



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

Предварительный отчет

5851-е заседание

Среда, 12 марта 2008 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Чуркин (Российская Федерация)

Члены:

Бельгия	г-н Вербеке
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Юрица
Франция	г-н Рипер
Индонезия	г-н Наталегава
Италия	г-н Спатафора
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н ат-Тальхи
Панама	г-н Ариас
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-н Халилзад
Вьетнам	г-н Ле Лонг Минь

Повестка дня

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности (S/2008/159)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2008/159)

Председатель: Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Австралии, Канады, Исландии, Индии, Исламской Республики Иран, Японии, Казахстана, Кыргызстана, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Словении, Испании, Турции и Объединенных Арабских Эмиратов, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Танин (Афганистан) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в Зале Совета.

Председатель: В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Геэнно принять участие в сегодняшнем заседании.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Геэнно занять место за столом Совета.

Теперь Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с

пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2008/159).

На сегодняшнем заседании члены Совета Безопасности заслушают брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Геэнно.

Прежде чем предоставить ему слово, я хотел бы от имени членов Совета приветствовать назначение г-на Кая Эйде Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Я также с удовлетворением отмечаю, что он присутствует на данном заседании перед тем, как приступить к исполнению своих важных функций. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с ним и желаем ему удачи и успехов на его новом и непростом поприще.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Геэнно.

Г-н Геэнно (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы поблагодарить Вас за выдвинутую инициативу по созыву этой открытой дискуссии о положении в Афганистане. Значительное число ораторов, обратившихся с просьбой выступить сегодня, является наглядным напоминанием о том, что у Афганистана есть множество друзей среди членов международного сообщества, а также отражением нашей общей решимости помочь Афганистану в процессе восстановления, примирения и реализации всех чаяний, которые породили Боннское соглашение и Соглашение по Афганистану.

Мне очень приятно, что сегодня меня сопровождают г-н Бу Асплунд, который умело руководил работой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) после ухода в декабре прошлого года Тома Кёнигса, и особенно посол Кай Эйде, которого, как только что сообщил Председатель, недавно назначили новым Специальным представителем по Афганистану и главой МООНСА. Он придаст нашим усилиям новую динамику. В этой связи мне хотелось бы поблагодарить все государства-члены, которые выразили ему свою твердую поддержку в тот момент, когда

он приступает к исполнению своих обязанностей в Кабуле.

Опубликованный на прошлой неделе доклад Генерального секретаря (S/2008/159) говорит сам за себя. В нем откровенно излагаются те трудности, с которыми нам приходилось сталкиваться, особенно в прошлом году. Однако благодаря именно этим трудностям мы приобрели немаловажный опыт, который нам теперь предстоит применить на практике. В частности, мы все более сходимся во мнениях относительно основных стоящих перед нами препятствий. Нам противостоят мятежники, которые оказались более энергичными и жизнеспособными, чем мы ожидали, а также более беспощадными, чем мы могли себе представить. По-прежнему слабы афганские правительственные учреждения. Не обладая необходимым потенциалом, они еще более ослаблены губительной и всеразрушающей коррупцией. В условиях слабой государственной власти процветает массовая незаконная наркоэкономика. Она тоже играет на руку мятежникам и подрывает государство. Региональное окружение сложно, и порой национальные интересы осуществляются за счет взаимно скоординированных усилий по поддержанию стабильности в Афганистане. Наконец, хотя международное сообщество, несомненно, полно доброй воли и щедро, оно тоже зачастую не проявляет достаточного единства по ключевым вопросам стратегии в Афганистане. Организация Объединенных Наций несет свою долю ответственности за недостатки международного сотрудничества. Мы это осознаем и, как я объясню позднее в ходе этого брифинга, стараемся исправить такое положение дел. Но для этого, однако, нам необходимо сотрудничество и наших международных и афганских партнеров.

В свете такого общего диагноза стоящих перед нами проблем на Совет Безопасности сейчас возлагается важная обязанность по продлению мандата МООНСА. Несмотря на ощутимый прогресс, достигнутый в Афганистане, — в частности, в сфере просвещения и общественного здравоохранения — и несмотря на быстрое развитие экономики, перед нами по-прежнему стоят только что упомянутые мною серьезные проблемы. С учетом развития обстановки на протяжении двух последних лет наступило время ответить на эти вызовы и в ходе этого процесса произвести необходимые преобразования и корректировку курса. По этой причине Генераль-

ный секретарь включил в свой доклад раздел, касающийся мандата МООНСА, — раздел, который, мы надеемся, поможет Совету в принятии решений относительно будущего Миссии.

(говорит по-английски)

Нынешний мандат МООНСА является результатом состоявшихся в 2005 году переговоров с афганским правительством и ключевыми партнерами. Как указано в докладе Генерального секретаря от 6 марта, мы считаем этот мандат по-прежнему умственным и достаточно широким для выполнения наших задач. Поэтому мы не стремились изменить или расширить его. Другими словами, мы не считаем, что МООНСА нуждается в дополнительных полномочиях. Тем не менее, мы полагаем, что ввиду сложившейся обстановки этот мандат нуждается в более четкой фокусировке. Именно поэтому Генеральный секретарь предлагает сосредоточить усилия на шести направлениях деятельности, указанных в пункте 64 его доклада. Мне хотелось бы привлечь внимание Совета к некоторым из этих основных направлений деятельности. Первым из них стоит координация международной помощи.

Рекомендации Генерального секретаря по этому крайне важному вопросу выработаны в ходе обсуждений, начатых в сентябре прошлого года на совещании высокого уровня по Афганистану, которое было проведено непосредственно перед началом сессии Генеральной Ассамблеи. Многие участники этого совещания высказывали четкие призывы по активизации координационных усилий Организации Объединенных Наций. После этого мы начали консультации с государствами-членами, афганским правительством и внутри МООНСА по вопросу о том, как наилучшим образом этого добиться. Эти обсуждения продолжались на состоявшемся в прошлом месяце в Токио совещании Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК). В числе сделанных в ходе токийского совещания выводов было заключение о том, что Соглашение [по Афганистану] остается выражением международного партнерства с афганским правительством, что ОСКК является главным координационным органом по мониторингу за этим партнерством и что Национальная стратегия развития Афганистана, которая будет представлена на парижской конференции в июне текущего года, станет концептуальным проектом по достижению целей Соглашения.

Таким образом, существует два ключевых аспекта, которые необходимо учитывать для того, чтобы все намеченное привело к улучшению жизни всех афганцев. Первый заключается в том, чтобы максимально помочь выполнению Национальной стратегии развития Афганистана; второй предусматривает, что ОСКК должен играть эффективную роль в этом процессе. Доклад Генерального секретаря включает оба этих приоритета. Поддержка Национальной стратегии развития Афганистана означает, что доноры должны предоставлять больше средств через основной афганский бюджет. Укрепление ОСКК означает, что он должен быть по меньшей мере осведомлен обо всех основных программах оказания помощи, осуществляемых в стране, и способен выявлять, не страдает ли тот или иной сектор экономики или провинция от нехватки средств, и предлагать необходимые коррективы. Возможно, для целей отбора и анализа такой информации потребуется укрепить секретариат ОСКК.

Второй аспект составляют взаимоотношения МООНСА с Международными силами содействия безопасности (МССБ). Эти взаимоотношения покоятся на двух прочных опорах: на наших общих целях и наших взаимодополняющих, но различных мандатах, каждый из которых выдан Советом Безопасности. С тех пор как руководство МССБ перешло к НАТО, мы создали механизмы координации и научились работать совместно — на провинциальном уровне, где взаимодействуют провинциальные группы по восстановлению (ПГВ) и отделения МООНСА; на уровне Кабула, где сотрудничают руководство МООНСА и штаб МССБ в Кабуле; и на уровне центральных органов — в Нью-Йорке и Брюсселе. Мы с нетерпением и надеждой ожидаем намечаемого на начало апреля совещания по Афганистану в Бухаресте, где НАТО изложит свой собственный всесторонний подход. На совещании будет присутствовать Генеральный секретарь, тем самым подчеркивая тот высокий приоритет, который мы придает как нашим взаимоотношениям, так и достижению успеха в Афганистане.

Третий вопрос, на котором я хотел бы остановиться, касается предстоящих выборов. Организация Объединенных Наций сыграла значительную роль в проведении выборов 2004 и 2005 годов, в ходе которых мы не только давали консультации технического характера, но своим участием в Объеди-

ненном органе по управлению избирательным процессом (ООУИП) несли совместную ответственность за проведение этих выборов. Мы по-прежнему готовы оказать поддержку следующему избирательному циклу при том понимании, что, в отличие от предыдущего цикла, лидирующую роль будет играть Независимая избирательная комиссия Афганистана. Для регистрации избирателей и проведения самих выборов потребуются существенная финансовая поддержка со стороны международного сообщества. Мы совместно с Избирательной комиссией работаем над завершением планов, которые будут представлены донорам. При этом не следует недооценивать ни препятствия, ни то, что поставлено на карту. Из опыта других операций в пользу мира мы узнали, что в постконфликтных ситуациях второй избирательный цикл зачастую важнее первого. Именно так, скорее всего, произойдет и в случае с Афганистаном. Сейчас мы проверяем наш структурный потенциал и ресурсы, чтобы реагировать незамедлительно, сразу же, как только к нам поступит просьба о помощи и как только афганские власти примут необходимые решения относительно даты проведения выборов и основного избирательного законодательства. Я призываю афганское правительство и законодательные органы принять такие решения без дальнейших проволочек.

Важным компонентом наших усилий остается проведение кампании политической пропаганды и агитации. Г-н Асплунд недавно встречался с президентом Карзаем, и президент заверил его в том, что он полностью поддерживает усилия МООНСА по ведению работы среди афганского населения, особенно среди тех афганцев, которые чувствуют некоторую отчужденность от своего правительства, но не против Конституции и не являются объектами санкций Организации Объединенных Наций в соответствии с процессом, начатым резолюцией 1267 (1999). Для повышения эффективности наших действий мы укрепим наше присутствие на местах, добавив международный персонал в семь отделений МООНСА в провинциях, которые были созданы за последние 18 месяцев, что было одобрено в прошлом бюджете. Мы также собираемся провести в тесном сотрудничестве с Департаментом по вопросам охраны и безопасности оценку полевых операций МООНСА на предмет возможного открытия новых полевых отделений там, где это позволит условия безопасности.

Для того чтобы наша информационно-пропагандистская деятельность вызвала доверие, она должна опираться на более совершенное управление, особенно на местном уровне. Мы поддерживаем учрежденный недавно Независимый директорат местного управления, являющийся главным средством улучшения управления на субнациональном уровне и позволяющий укреплять связи между местными органами управления и центральным правительством. МООНСА также поддержала разработку национальной программы по вопросам правосудия, которая направлена на укрепление афганского потенциала по предоставлению юридических услуг, обеспечение доступа населения к судам и юридической помощи и повышение осведомленности общественности о своих правах и процедурах юридической защиты.

Эта инициатива позволяет расширить полномочия правоохранительных органов и органов управления на местном уровне, и я настоятельно призываю государства-члены обеспечить ее адекватное финансирование.

Наконец, что касается незаконных наркотических средств, о которых я упоминал как об одном из основных факторов, подрывающих безопасность и управление в Афганистане, то я был рад тому, что ОСКК смог согласовать план по осуществлению стратегии борьбы с наркотиками. Состоявшиеся в ходе выработки этого плана обсуждения привели к урегулированию политических разногласий, которые мешали нашим общим усилиям по борьбе с наркотиками. МООНСА и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставили техническую консультативную помощь, которая способствовала достижению этого консенсуса. В будущем мы собираемся продолжать оказание такого рода технической и политической консультативной помощи как афганскому правительству, так и его международным партнерам. В частности, как мы неоднократно заявляли, нам необходимо сосредоточиться на реформе сектора безопасности и особенно на укреплении Афганской национальной полиции. Я по-прежнему надеюсь, что осуществление инициатив по реформе, которое началось, но протекает медленно, ускорится под руководством Международного совета по координации действий полиции, которому на совещании ОСКК в Токио было поручено контролировать осуществление этих реформ.

Представляя доклад Генерального секретаря (S/2008/159), я сосредоточился лишь на некоторых из многочисленных вопросов, которые в нем поднимаются. Строя планы на будущее, мы должны быть прагматиками, но мы также должны быть честными. Я уверен, что вскоре посол Эйде высказет свои взгляды на роль Организации Объединенных Наций в Афганистане, поскольку он знает эту страну и систему Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ожидаем глубоких суждений и предложений, с которыми он, несомненно, выступит, и лично я рад, что МООНСА окажется в его умелых руках.

Председатель: Я благодарю г-на Геэнно за его брифинг. В соответствии с пониманием, достигнутым между членами Совета, я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать продолжительность своих выступлений пятью минутами для ускорения работы Совета. Прошу делегации с длинными заявлениями распространить их текст в письменном виде и использовать при выступлении в зале Совета краткий вариант.

Г-н Спатафора (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего хочу тепло поблагодарить г-на Геэнно за его четкий и всеобъемлющий брифинг по докладу Генерального секретаря о положении в Афганистане (S/2008/159). Хочу также отметить участие в нашей работе и присутствие в зале нового Специального представителя Генерального секретаря г-на Эйде. Мы рады назначению столь квалифицированного и опытного дипломата на эту непростую должность. Чем больше ожидания — а они очень велики, — тем в большей поддержке он будет нуждаться, приступая к этой работе. Хочу заверить г-на Эйде в том, что он может рассчитывать на нас.

Хотел бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы созвали это заседание в максимально широком формате. Большой список ораторов свидетельствует о живом интересе значительной части членов Организации к этому вопросу. Он также показывает, что у Афганистана много друзей, на которых он может положиться в своих усилиях по достижению мира, стабильности и развития. Для нас большая честь иметь возможность выслушать наших партнеров из всех стран, прежде чем мы приступим к заключительным этапам нашей работы над резолюцией о продлении мандата Мис-

сии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА).

Мы ощущаем большой груз ответственности за руководство этим процессом в Совете, но также полагаем, что играем в этом деле роль путеводной звезды. На мой взгляд, эту мысль о путеводной звезде хорошо отразил в пункте 64 своего доклада Генеральный секретарь, сказав, что

«Ведущим принципом деятельности МООНСА является укрепление руководящей роли Афганистана и сплочение международных действий в поддержку этой руководящей роли». (S/2008/159, пункт 64)

Все мы должны понимать, что на карту поставлены укрепление руководящей роли и самостоятельности афганского правительства. Мы с максимальным вниманием изучим все взгляды, которые будут высказаны в ходе этих прений. Мы прежде всего приняли к сведению доклад Генерального секретаря и отметили слова заместителя Генерального секретаря, который очень четко говорил о мандате как об адекватном и достаточно широком, а также о том, что его необходимо отточить. Думаю, что именно это нам и нужно сделать, не забывая о шести областях, которые особо выделены в докладе Генерального секретаря.

Италия полностью присоединяется к заявлению, с которым Постоянный представитель Словении выступит от имени Европейского союза. Добавлю лишь несколько дополнительных замечаний о задачах, стоящих перед Советом.

Главный вывод, который мы можем сделать из доклада Генерального секретаря, состоит в том, что международному сообществу необходимо следовать в Афганистане нынешним курсом, возможно, несколько меняя тактику, но, безусловно, действуя с прежней решимостью. Именно об этом просят наши афганские друзья. Враги мира и стабильности доказали, что они готовы использовать любой признак слабости и заполнить любые образующиеся пустоты. Мы вновь отдаем дань памяти людям всех национальностей, которые пали жертвой бессмысленного насилия, переживаемого Афганистаном. С такими жертвами нельзя мириться, и такому положению необходимо положить конец.

Для того чтобы противостоять оппозиционным силам, необходимо взаимное доверие между Афга-

нистаном и его партнерами. Международное сообщество должно верить в добросовестность афганских властей, а афганские власти, со своей стороны, должны верить в подлинную приверженность и беспристрастность своих партнеров. Такой фон доверия должен сохраняться, даже когда какая-либо из сторон считает, что совершены ошибки. Эти заблуждения — а дело именно в них: суждениях и заблуждениях — не должны мешать достижению наших общих стратегических целей; их можно развеять за счет диалога и взаимопонимания. Пугающей альтернативой был бы развал нашего партнерства и успех наших общих врагов.

Мы по-прежнему убеждены в том, что Организация Объединенных Наций должна и впредь со всей решимостью играть свою незаменимую роль гаранта нашего партнерства и взаимного доверия. Наша общая приверженность питается легитимностью, которую может обеспечить лишь Организация Объединенных Наций. С учетом этого мы не можем просить Организацию Объединенных Наций делать больше в плане координации, если не будет обеспечена подлинная приверженность всех международных участников координирующей роли Организации Объединенных Наций. Также всем должно быть ясно, что осуществление такой важнейшей роли должно проходить параллельно с постоянным укреплением, повторяю, афганской самостоятельности и руководящей роли во всех секторах: от безопасности до оказания услуг населению. Как весьма уместно подчеркнул заместитель Генерального секретаря Геэнно, по самой своей природе и структуре Объединенный совет по координации и контролю для осуществления Соглашения по Афганистану является воплощением этих основополагающих принципов.

Поэтому мы считаем, что для надлежащего выполнения своих функций по наблюдению в соответствии с Соглашением по Афганистану он нуждается в дальнейшем укреплении и поддержке. Такие функции приобретают еще большую значимость по мере того, как наши общие усилия по достижению основных показателей и выполнению задач в установленные сроки, определенные в Соглашении, сталкиваются с растущими трудностями.

В докладе Генерального секретаря и в ходе сегодняшнего брифинга ярко представлен характер проблем в таких областях и вопросах, как безопасность, управление, подготовка к выборам, социаль-

но-экономическое развитие, региональное сотрудничество, защита прав человека, гендерное равенство, гуманитарная помощь и борьба с наркотиками. Представитель страны, председательствующей сейчас в Европейском союзе, более подробно изложит наши озабоченности этими вопросами.

Я только добавлю, что на этом фоне, разумеется, абсолютно уместно провести на высоком уровне среднесрочный обзор выполнения Соглашения, с тем чтобы переориентировать наши усилия и пересмотреть приоритеты. В связи с этим мы готовы предложить наше содействие в подготовке международной конференции, которую Франция так своевременно и любезно предложила принять у себя.

Аналогичные события способствуют приданию нового импульса инициативам на местах, о чем свидетельствует эффективность последующих мероприятий по выполнению решений прошлогодней Римской конференции по вопросам законности и верховенства права в Афганистане. В этом отношении мы с особым удовлетворением отметили как хорошую новость отмеченное в докладе Генерального секретаря начало осуществления Национальной программы развития правосудия.

Наконец, я хотел бы остановиться на основополагающем вопросе о роли, которую должен играть Совет. Порой события на местах делают невыполнимыми просьбы и ожидания, высказанные за этим столом, но это отнюдь не означает, что Совету следует уклониться от выполнения своей роли, закрепленной в Уставе. На нас возложена обязанность дать МООНСА четкие и ясные руководящие указания, и именно здесь мы действительно можем добиться реальных результатов.

В этой связи мы считаем, что рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, а именно в пунктах 63 и 64, предоставляют уникальную возможность обеспечить такое руководство. Как мы уже говорили, учитывая широкие рамки мандата, мы согласны с тем, что для определения круга приоритетных направлений деятельности МООНСА необходимо и далее следовать указаниям, содержащимся в резолюции 1746 (2007).

Мы готовы работать с членами Совета Безопасности над тем, чтобы перевести продуманные рекомендации Генерального секретаря на язык консенсуса, при этом внимательно изучая любые другие предложения. Мы уверены, что видение и ком-

петентность нового Специального представителя Генерального секретаря г-на Эйде помогут эффективно выполнить переориентированный на новые приоритеты мандат.

Позвольте мне также еще раз повторить, что МООНСА нуждается не только в четком руководстве со стороны международного сообщества, но и в ресурсах, необходимых для выполнения ее трудных задач, и во всей возможной политической поддержке.

Мы также считаем, что в резолюции, которую предстоит принять, следует серьезно затронуть ряд «горизонтальных» вопросов, включенных в повестку дня Совета, а именно: о защите гражданских лиц, о положении детей и женщин в условиях вооруженного конфликта и о мире и безопасности, которые имеют самое непосредственное отношение к Афганистану. Наши общие дискуссии по этим вопросам должны проводиться при обсуждении мандатов для конкретных стран.

В заключение я хотел бы подтвердить неизменную приверженность Италии оказанию помощи нашим афганским друзьям до тех пор, пока нас будут об этом просить, в их усилиях по достижению мира, стабильности и развития после десятилетий конфликта. Я убежден, что наша помощь, не прекращающаяся с 2001 года, так же, как и жертвы, принесенные нашими солдатами, подтверждают это обязательство красноречивее любых слов.

Г-н Ариас (Панама) (*говорит по-испански*): Прежде всего разрешите мне поблагодарить г-на Жан-Мари Геэнно, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, за его брифинг, проведенный сегодня утром. Мы хотели бы также выразить благодарность г-ну Тому Кёнигсу, бывшему главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), и всем его сотрудникам за их усилия. Мы понимаем важность той роли, которую играет МООНСА в восстановлении Афганистана, и поэтому хотели бы пожелать всяческих успехов г-ну Каи Эйде в его новом качестве Специального представителя Генерального секретаря и главы этой Миссии.

Со времени представления самого последнего доклада Генерального секретаря о положении в Афганистане поступающие к нам сообщения с мест не очень утешительны. Это свидетельствует о неимо-

верно трудной задаче создания жизнеспособного и мирного государства на территории страны, которая в последние десятилетия не знала ничего, кроме войны и нетерпимости.

В то же время мы задаемся вопросом, не являются ли те множасьщиеся препятствия, с которыми сталкивается в Афганистане международное сообщество, результатом недостаточной скоординированности и нехватки решимости у тех, на кого возложена ответственность за помощь в его восстановлении. Это могло бы создавать для них трудности в устранении коренных причин конфликта.

Например, мы испытываем разочарование, когда государства — члены Организации Североатлантического Договора (НАТО) — организации, которая отвечает за безопасность в Афганистане, — предлагают несогласованные стратегии по стабилизации страны. Решения, которые порой нацелены в первую очередь на достижение быстрых результатов в ущерб устойчивому улучшению как в области строительства государственных институтов, так и в области безопасности, могут быть рискованными, ибо отвлекают время и ресурсы, необходимые для борьбы с повстанцами.

Кроме того, настойчивое проталкивание односторонней политики никак не содействует разработке скоординированной стратегии и подрывает волю афганского народа к восстановлению его страны и его стремление к активной роли в этом восстановлении. Подобное отсутствие координации и совместного продвижения вперед к реализации общих целей создает серьезные препятствия для развития многостороннего сотрудничества, которое является самой основой деятельности нашей организации.

Наконец, мы сознаем, что для обеспечения большей последовательности в усилиях мирового сообщества в Афганистане нам необходимо более энергичное руководство со стороны МООНСА. Даже при том, что, как было ясно и точно отмечено послом Италии, за будущее страны должен, разумеется, нести ответственность сам афганский народ, МООНСА может и должна взять на себя более активную роль в усилиях по координации усилий по строительству и укреплению жизнеспособного государства в Афганистане.

И Соединенные Штаты, и международные силы должны наращивать свои усилия, с тем чтобы

улучшить механизмы своего сотрудничества. Они должны также укрепить компетентное и ответственное управление, осуществляемое афганским руководством. Именно поэтому мы выступаем в поддержку продления мандата МООНСА до марта 2009 года при более активном и энергичном участии в координации усилий Организации Объединенных Наций в процессах строительства страны и улучшения положения в плане безопасности.

Г-н Вербеке (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Геэнно за его брифинг и представление доклада Генерального секретаря о положении в Афганистане.

Позвольте мне через Вас, г-н Председатель, поприветствовать присутствие здесь г-на Каи Эйде и от имени Бельгии поздравить его с назначением новым Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану и заверить его в полной поддержке и доверии моей страны в выполнении им этой важной роли. Кроме того, мне очень приятно видеть за столом Совета нашего коллегу из Афганистана.

В дополнение к заявлению, которое будет сделано Словенией от имени Европейского Союза и к которому моя делегация полностью присоединяется, я хотел бы высказать следующие замечания о центральной роли Организации Объединенных Наций в реализации комплексной стратегии в Афганистане.

Немногим более двух лет назад Афганистан и международное сообщество подписали в Лондоне соглашение сроком на пять лет. Цели, определенные в то время, сохраняют свою актуальность. Даже несмотря на сохраняющиеся трудности, стоящие перед нами, положительным моментом, как подчеркивает в своем докладе Генеральный секретарь, является по-прежнему неизменная сильная приверженность международного сообщества оказанию поддержки Афганистану.

Разумеется, как и в любом партнерстве, каждая сторона должна взять на себя свою долю ответственности.

Правительство и народ Афганистана призваны играть лидирующую роль; международное сообщество своими усилиями может лишь помогать и содействовать укреплению избранного режима. В

рамках такого партнерства Организация Объединенных Наций готова ответить на недавние призывы взять на себя центральную роль в деле координации международной помощи, и Бельгия приветствует это. Однако для достижения успеха Организации нужны необходимые средства и возможности для выполнения этой ответственности.

Сотрудничество между Афганистаном и международным сообществом приобретает еще большее значение в свете тесной взаимосвязи проблем, с которыми Афганистан сталкивается в настоящее время. Успех в Афганистане предполагает улучшение условий повседневной жизни афганцев и создание такой институциональной системы, которая могла бы закрепить достигнутый прогресс. Лишь всеобъемлющие подход и стратегия позволят достичь этой цели.

Как известно, без безопасности не может быть развития, а без развития не может быть безопасности. К сожалению, подтверждением тому является проблема наркотиков. При укреплении двух основных направлений Соглашения по Афганистану — безопасности и развития — необходимо уделять столь же пристальное внимание и третьему, а именно: государственному управлению, верховенству права и правам человека. Здесь главная ответственность лежит на самих афганцах. Хотя и удалось добиться определенного прогресса, в частности, благодаря созданию Независимого директората местного управления, предстоит еще очень многое сделать. Серьезной проблемой по-прежнему является коррупция, которая подрывает усилия по реформе судебной системы, полиции и органов управления, а прогресс в области прав человека все еще ограничен.

На всех этих направлениях Организация Объединенных Наций может добиться реальных изменений к лучшему. Именно поэтому Бельгия поддерживает рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе (S/2008/159), особенно в отношении роли по координации усилий международного сообщества, поддержки усилий, направленных на улучшение управления на местах, а также укрепления координации усилий с Международными силами содействия безопасности. В этой связи Бельгия приветствует участие Генерального секретаря Пан Ги Муна в международной встрече по Афганистану, которую планируется провести в Бу-

харесте 3 апреля параллельно с саммитом стран НАТО.

2008 год должен ознаменовать собой важный этап в процессе, который был начат в Бонне в 2001 году с целью обеспечения того, чтобы Афганистан вновь стал стабильным и процветающим государством. Наряду с завершением разработки и началом осуществления Национальной стратегии развития Афганистана надлежит оперативно принять важные решения в отношении предстоящих президентских выборов и выборов в законодательные органы.

Международная конференция, которую Франция предложила провести в июне месяце в Париже, обеспечила бы возможность подытожить достигнутый прогресс и явилась бы стимулом для всех нас — для правительства Афганистана и для международного сообщества — удвоить в оставшееся время усилия, направленные на достижение целей, поставленных в Лондоне.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Делегация Китая хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Геэнно за его брифинг по Афганистану. Китай хотел бы также поздравить г-на Кая Эйде в связи с его назначением Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество с ним и с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА).

Китай с удовлетворением отмечает, что при поддержке международного сообщества и Организации Объединенных Наций Афганистан добился определенного прогресса в области национального восстановления и развития. Что касается политической области, то афганское правительство учредило Независимый директорат местного управления для контроля за местными органами управления и для борьбы с коррупцией и незаконным оборотом наркотиков. В экономической области на протяжении уже четырех лет подряд национальная экономика Афганистана переживает стабильный рост, устойчивыми темпами растет также и показатель валового национального продукта. Что касается регионального сотрудничества, то афганское правительство сотрудничает с другими странами региона в борьбе с терроризмом и в деле содействия экономическому развитию, а также возвращению беженцев.

В то же время мы должны признать тот факт, что афганцы по-прежнему сталкиваются с многочисленными острыми проблемами, такими как ухудшающаяся ситуация в области безопасности, а также постоянные акты насилия и террора. Афганские правительственные органы на всех уровнях нуждаются в существенном укреплении, особенно органы безопасности и правоохранительные органы. Афганский народ по-прежнему живет в нищете, и проблема наркотиков остается нерешенной. Решение этих проблем потребует дальнейших усилий со стороны как афганского правительства, так и международного сообщества. Китай с большим вниманием относится к тем проблемам, с которыми сталкивается Афганистан, и мы ожидаем дальнейшего улучшения положения в этой стране.

И здесь я хотел бы особо остановиться на следующих моментах. Во-первых, обеспечение безопасности и стабильности в Афганистане потребует совместных усилий афганских сил безопасности, МООНСА и Международных сил содействия безопасности (МССБ). Китай приветствует усилия МООНСА и МССБ на этом направлении. Мы надеемся, что соответствующие стороны, принимая военные меры по борьбе с террористами, будут укреплять взаимодействие и сотрудничество с Афганскими силами безопасности и с МООНСА, с тем чтобы каждая из сторон использовала свои преимущества и чтобы они работали в максимальной степени согласованно. Международное сообщество должно инвестировать больше ресурсов на цели содействия Афганистану в деле восстановления его вооруженных сил и полиции, с тем чтобы они могли самостоятельно и как можно скорее взять на себя обязанности по поддержанию национальной безопасности и общественной стабильности.

Во-вторых, ключом к долгосрочному миру в Афганистане являются экономическое развитие и улучшение качества и условий жизни. Опыт подтверждает, что военными действиями нельзя полностью решить все проблемы, стоящие перед Афганистаном. Международное сообщество призвано и впредь оказывать поддержку афганскому правительству, и необходимы усилия, направленные на полное выполнение Соглашения по Афганистану и Национальной стратегии развития, с тем чтобы все население Афганистана могло воспользоваться дивидендами развития и вновь обрести веру в будущее страны. Китай признателен за все усилия со-

седних с Афганистаном стран в содействии экономическому развитию.

В-третьих, в своих усилиях МООНСА должна продолжать работать на основе принципа справедливости и нейтралитета и играть свою центральную координационную роль. Китай поддерживает продление мандата МООНСА и выступает за повышение роли МООНСА в координации международной помощи Афганистану. Следует отметить, что, работая с соответствующими международными организациями, МООНСА должна строго соблюдать свой мандат и постоянно сохранять позицию справедливости и нейтралитета. Координируя многоаспектные международные усилия по оказанию содействия Афганистану, МООНСА должна напоминать донорам о необходимости уважать волю правительства и народа Афганистана. Что касается вопросов национального примирения, то МООНСА может оказывать конструктивную поддержку по просьбе правительства Афганистана, однако она не может принимать решения за это правительство.

Являясь соседней и дружественной Афганистану страной, Китай придает большую важность улучшению там положения. Мы с огромным сочувствием относимся к страданиям афганского народа. Мы искренне надеемся, что при решительной поддержке со стороны международного сообщества Афганистан сможет восстановить безопасность и стабильность и как можно скорее добиться развития и процветания. Китай сделает все от него зависящее для дальнейшего оказания содействия поддержке Афганистану.

Сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне привлечь внимание членов Совета к тому факту, что сегодня в этом зале присутствуют шесть членов Палаты общин британского парламента, которые находятся в Организации Объединенных Наций с официальным визитом.

Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Геэнно за его брифинг, который, как всегда, был полным и содержательным. Я хочу поблагодарить также исполняющего обязанности Специального представителя Асплунда за его руководство работой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) с начала года, а также особенно тепло поприветствовать и поздравить посла Кая Эйде с

его назначением. Мы рассчитываем на самое тесное сотрудничество с ним в предстоящие месяцы.

Организация Объединенных Наций играет центральную роль в международных усилиях в Афганистане, и деятельность г-на Эйде в качестве главы МООНСА будет решающей в координации общих международных усилий в Афганистане. Мы приветствуем готовность Генерального секретаря обеспечить, чтобы МООНСА играла даже более значительную роль в процессе координации. Вот уже в течение некоторого времени мы и другие стороны ратуем за это, и мы признаем, что те, кто призывает к усилению координации, должны быть сами готовы к ней.

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за инициативу по созыву сегодняшнего обсуждения. Что примечательно в отношении Афганистана, так это число стран и организаций, участвующих в международных усилиях. Еще один примечательный аспект — степень общего осознания и понимания общности цели среди этих стран и организаций. Такие события, как сегодняшнее заседание, являются важным напоминанием масштабы международного участия и охвата общей поддержки правительства Афганистана. Я тепло приветствую присутствующего здесь Постоянного представителя Афганистана, прибывшего для участия в сегодняшних прениях.

Мы приветствуем последний доклад Генерального секретаря по Афганистану, и мы отмечаем картину, которую он в нем обрисовал: страна, которая добилась больших успехов после падения режима «Талибана» в 2001 году, но которая по-прежнему продолжает сталкиваться с серьезными вызовами, причем некоторые из них уникальны и присущи Афганистану, а некоторые традиционны и для других постконфликтных демократий. Международное сообщество не имеет иного выбора, кроме как продолжать поддерживать Афганистан в преодолении этих вызовов.

Одна из задач международного сообщества под руководством Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы собрать воедино разные сферы деятельности — военные, политические, экономические, в области развития — в рамках всеобъемлющего подхода в поддержку афганского правительства. Все мы знаем, что нет чисто военного решения нынешних проблем Афганистана. Успех

зависит от мобилизации всех наших ресурсов в поддержку достижения общей цели.

Поэтому мы приветствуем призыв Генерального секретаря к более тесному гражданскому и военному сотрудничеству. Организация Объединенных Наций и Организация Североатлантического договора (НАТО) разделяют одни и те же цели в Афганистане, и важно, чтобы они работали вместе над их достижением. Саммит НАТО, который состоится в следующем месяце в Бухаресте, обеспечит благоприятную возможность для того, чтобы дать оценку вкладу НАТО в Афганистане в целом и тому, как эти усилия могут наиболее эффективно содействовать достижению нашей общей цели. Мы приветствуем объявление вчера Генеральным секретарем, что он и президент Карзай будут оба присутствовать на специальном заседании для обсуждения положения в Афганистане в Бухаресте.

Мы также надеемся на дальнейшее расширение присутствия МООНСА в Афганистане, в том числе на юге. Чем шире охват зоны присутствия МООНСА и чем лучше его понимание динамики процессов в различных частях Афганистана, тем в большей степени она может выполнять свой мандат и играть руководящую роль, к чему мы все стремимся.

Поддержка всеобъемлющего подхода также означает поддержку афганских усилий по интеграции недовольных афганцев в жизнь общества и усилия по его развитию при условии, что они откажутся от насилия и примут Конституцию Афганистана. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что МООНСА призвана играть важную роль в поддержке мероприятий по примирению под руководством самих афганцев, какой бы путь правительство Афганистана ни сочло надлежащим.

Общими рамками для нашей работы в Афганистане остается Соглашение по Афганистану, подписанное в Лондоне в январе 2006 года. Это соглашение представляет собой обязательство международного сообщества по отношению к Афганистану. В нем также говорится о том, чего мы, международное сообщество, ожидаем от правительства Афганистана. Мы должны помнить, что речь идет о процессе, которым руководят сами афганцы, и что прогресс измеряется способностью афганского правительства взять на себя лидирующую роль в ключевых областях. Я знаю, что именно так афганское

правительство оценивает успехи и что на это сейчас направлены все его усилия.

Процесс займет немало времени. Мы уже видим, что Афганские национальные силы безопасности все чаще берут на себе руководящую роль в операциях по обеспечению безопасности при поддержке международных сил. Ясно, что следующие президентские и парламентские выборы должны проходить под руководством и управлением самих афганцев при поддержке, включая финансовую, международного сообщества и Организации Объединенных Наций.

Мы также надеемся на более активное руководство со стороны самих афганцев усилиями по борьбе с наркотиками. Достигнутое в Токио соглашение относительно плана осуществления с определенными приоритетами для национальной стратегии борьбы с наркотиками является важным шагом вперед при ее весьма смелых целях, касающихся искоренения и приверженности обеспечению надлежащих сил защиты. Мы также надеемся на дальнейшие усилия правительства по совершенствованию местного управления, которое столь важно для кампании по борьбе с наркотиками, в том числе на основе деятельности Независимого директората местного управления.

В области развития мы ожидаем завершения и инициирования Национальной стратегии развития Афганистана. Это станет важным шагом к повышению роли и росту самостоятельного участия Афганистана в усилиях в области развития, включая сложный процесс определения реалистичного числа приоритетных областей для сосредоточения на них внимания. Парижская конференция, которая состоится в Париже в июне этого года, обеспечит важную возможность для проведения обзора прогресса осуществления как Стратегии развития, так и Соглашения в целом.

Никто — включая, разумеется, Соединенное Королевство — не может недооценить сложности задач, которые стоят перед нами в Афганистане. Однако мы сознаем, что поставлено на карту в Афганистане, и именно поэтому мы оказываем нашу военную, финансовую и политическую поддержку с 2001 года, и за последние два года мы увеличили ее масштабы.

Мы настроены оптимистично. Мы знаем, что народ Афганистана и его правительство хотят того

же, что и люди повсюду в мире: шансов на мирную и процветающую жизнь. Это гораздо более сильные видение и идеалы, чем насилие и ненависть, предлагаемые врагами демократии в Афганистане. Мы уверены, что с нашей поддержкой победят именно видение и идеалы мира и процветания.

Г-н Кафандо (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Мы благодарим г-на Жан-Мари Генэнно за представление доклада Генерального секретаря о ситуации в Афганистане. Мы хотели бы также приветствовать нового Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану г-на Кая Эйде и хотели бы пожелать ему успехов в выполнении его новых обязанностей.

В докладе подчеркивается, что, несмотря на явную слабость политических и социально-экономических институтов, прослеживается тенденция к улучшениям в политическом процессе и экономической ситуации. Что касается политического аспекта, то предстоящие президентские выборы, которые афганские власти планируют провести, несомненно станут решающим испытанием на прочность демократии в стране при том условии, что исполнительная и законодательная ветви власти сумеют как можно раньше достичь консенсуса по проекту закона о выборах, который в настоящее время находится на рассмотрении национальной ассамблеи, и в отношении других практических условий, таких, как перепись населения и составление списков избирателей. Региональная обстановка должна также содействовать нормализации политической ситуации.

Что касается экономической области, то тщательное завершение работы над Национальной стратегией развития Афганистана стала приоритетом, с тем чтобы обеспечить правительству возможность возглавить борьбу с нищетой, а также в более общем плане — для решения вопросов развития. С этой точки зрения, благородное предложение французских властей провести конференцию в Париже для поддержки, инициирования и финансирования Национальной стратегии развития Афганистана следует только приветствовать.

Все эти позитивные факты, которые делают честь афганским властям, очевидно, были бы более продуктивными, если бы обстановка в плане безопасности более способствовала этому. К сожалению, есть серьезные препятствия на пути прогресса

в этом направлении. Как отмечается в докладе, имеет место, прежде всего, рост масштабов террористической деятельности, в особенности нападений террористов-смертников и с использованием взрывчатых веществ против гражданского населения, политиков, конвоев и сотрудников гуманитарных организаций. Есть также такое бедствие, как наркотики, которые составляют основной источник доходов террористических групп, и потому связаны с ростом террористической деятельности, и есть такое бедствие, как организованная преступность. Поэтому Совет Безопасности должен приветствовать и оказывать поддержку разработке национальной стратегии борьбы с наркотиками.

Мы должны включить в перечень элементов, подрывающих развитие и стабильность Афганистана, неспособность афганских сил эффективно реагировать на эти угрозы из-за нехватки сил и ресурсов. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Международные силы содействия безопасности должны поэтому оказывать эффективную поддержку афганским силам, в особенности в вопросах профессионального и оперативного контроля. Это помогло бы им поддерживать равновесие между правопорядком и борьбой с повстанцами, поскольку верно то, что безопасность и стабильность исключительно важны для установления и гарантирования верховенства права. Мы считаем необходимым продлить мандат МООНСА, с тем чтобы она могла продолжить выполнение своей исключительно важной роли.

Правительство пока еще не в состоянии отправлять правосудие. По-прежнему обычным делом являются суммарные казни и отсутствуют основные свободы, поэтому мы должны наращивать потенциал министерства юстиции. Мы полагаем, что итоги состоявшейся в июле 2007 года Римской конференции по вопросу о верховенстве права в Афганистане должны быть в этой связи полезными.

Все это вызовы, на которые необходимо должным образом отреагировать, поэтому международное сообщество должно продолжать сотрудничество с афганскими властями и оказание им помощи, в частности, в отношении осуществления подписанного в Лондоне Соглашения по Афганистану. Разумеется, мы подтверждаем свою полную поддержку рекомендаций Генерального секретаря, направленных на достижение окончательного урегулирования афганской проблемы.

Г-н Ле Лонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Как и другие ораторы, я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшней открытой дискуссии по этому важному вопросу. Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Жан-Мари Геэнно за его брифинг о ситуации в Афганистане и за представление доклада Генерального секретаря (S/2008/159). Я хотел бы также поблагодарить г-на Кая Эйде и тепло поздравить его с назначением на пост Специального представителя Генерального секретаря и главы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА).

В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что спустя два года после принятия Соглашения по Афганистану политические переходные процессы по-прежнему идут с большими трудностями. Мы глубоко озабочены нынешней ситуацией в плане безопасности в Афганистане, где, согласно информации Генерального секретаря, только в 2007 году в результате конфликта погибло 8000 человек, из них около 1500 — мирные граждане. Мы осуждаем все акты насилия, направленные на дестабилизацию страны, в частности те из них, которые нацелены против ни в чем не повинных граждан, включая нападение террористов, совершенное 17 февраля неподалеку от Кандагара, в результате которого было убито около 100 человек.

Трудности и вызовы, с которым сталкивается сегодня Афганистан, связаны не только с областью безопасности. Вновь подтверждая свою поддержку усилий правительства и народа Афганистана, направленных на стабилизацию и восстановление страны, а также учитывая особый характер ситуации в Афганистане, который вот уже на протяжении многих десятилетий переживает внутренние конфликты и раскол, мы считаем, что, помимо мер по укреплению безопасности, необходимо содействовать национальному примирению и политическому процессу, направленному на обеспечение прочного мира и стабильности как в Афганистане, так и во всем этом регионе. В силу всех пережитых народом Афганистана страданий, а также ввиду его искреннего стремления к продвижению вперед, он заслуживает дальнейшей поддержки и помощи со стороны международного сообщества в своих усилиях по национальному восстановлению, успех которых бу-

дет зависеть от успеха борьбы с двумя главными врагами: терроризмом и наркотиками.

В этой связи мы озабочены тем, что Афганистан по-прежнему остается одним из крупнейших поставщиков каннабиса в мире. Соглашаясь с насущной необходимостью укрепления деятельности правоохранительных органов, направленной на искоренение и пресечение незаконного оборота наркотиков и демонтаж лабораторий по производству наркотиков, мы считаем жизненно важным вплотную заняться решением проблемы широко распространенной нищеты, которая лежит в основе сложившейся ситуации. Наряду с правоохранительными мерами необходимо провести углубленное и целенаправленное исследование, с тем чтобы выработать инициативы, направленные на создание альтернативных источников существования для населения, с тем чтобы они могли привести к улучшению условий его жизни в отсутствие деятельности, связанной с наркотиками.

Воздавая должное МООНСА за ее деятельность в Афганистане и поддерживая рекомендацию Генерального секретаря о продлении ее нынешнего мандата еще на 12 месяцев, мы придерживаемся мнения о том, что в контексте сложной ситуации в плане безопасности, по-прежнему сохраняющейся в Афганистане, МООНСА должна сосредоточить внимание на осуществлении своего нынешнего мандата, хотя я и согласен с заместителем Генерального секретаря Геэнно в том, что этот мандат должен быть усилен. Мы поддерживаем МООНСА в ее стремлении играть свою роль в предоставлении помощи в проведении избирательного процесса путем оказания технического содействия и направления международных средств для поддержки афганских избирательных учреждений. Однако это необходимо делать по просьбе правительства Афганистана в соответствии с принципом уважения независимости и суверенитета этой страны.

Мы поддерживаем особые узы традиционной дружбы с народом Афганистана. Мы всегда с большим интересом и тревогой следим за ситуацией в Афганистане. Вьетнам принимал участие в международных конференциях по восстановлению в Афганистане. Располагая ограниченными ресурсами, мы оказываем народу Афганистана свою скромную помощь. Имея свой опыт послевоенного восстановления, мы готовы присоединиться к усилиям по восстановлению Афганистана, как по двусторонним

каналам, так и в трехстороннем формате, при участии стран-доноров и правительства Афганистана.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика предпочла бы выступить после выступления представителя Афганистана; по нашему мнению, было бы весьма полезным заслушать представителя страны, положение в которой является предметом сегодняшней утренней дискуссии. Поэтому наше выступление не будет включать каких-либо замечаний или реакции на его выступление, как мы того хотели бы.

Я хотел бы поблагодарить г-на Геэнно за его сегодняшний брифинг и поприветствовать г-на Кая Эйде, недавно назначенного Генеральным секретарем Специальным представителем по Афганистану и главой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Мы хотели бы поблагодарить г-на Тома Кёнигса за его работу на этом посту в течение двух предыдущих лет.

Г-н Председатель, я признателен Вам за созыв этой дискуссии о положении в Афганистане. Ухудшающаяся обстановка в плане безопасности и борьба с наркоиндустрией, а также, возможно, недостаточный прогресс в осуществлении Соглашения по Афганистану потребовали проведения этого нового обсуждения по вопросу о необходимости принятия конкретных мер и подтверждении приверженности международного сообщества в поддержку таких действий.

Вот уже более шести лет Организация Объединенных Наций прилагает усилия в стремлении к тому, чтобы Афганистан отказался от логики войны, создал представительные и инклюзивные политические институты и решительно встал на путь экономического роста и социального развития. Однако налицо явные тревожные признаки того, что на пути в будущее стоит множество препятствий. Прежде всего об этом свидетельствуют недавние довольно частые беспорядки и волнения, которые указывают на проблемы, связанные со строительством законных демократических институтов. К этому следует добавить обострение ситуации в плане безопасности, о чем свидетельствует более 180 террористических нападений, совершенных в 2007 году, и около 30 нападений, совершенных в этом году. Такая ситуация, безусловно, подрывает усилия по экономическому и социальному восстановлению страны.

Я не могу не упомянуть такую проблему, как выражение, производство и оборот опиума, что наносит ущерб безопасности, развитию и стабильности Афганистана.

Только благодаря устойчивым международным усилиям Афганистану удастся избежать сложной ситуации в будущем, и эту задачу будет нелегко выполнить. Реализация целей, содержащихся в Соглашении по Афганистану, является главной обязанностью правительства этой страны, однако для ее выполнения также потребуется безоговорочная поддержка со стороны международного сообщества. Именно поэтому мы разделяем выраженное Генеральным секретарем в его докладе мнение о том, что

«Для решения проблемы безопасности и стабилизации Афганистана нужен общий подход, включающий безопасность, управление, обеспечение законности, права человека и социально-экономическое развитие». (S/2008/159, пункт 66)

Вот почему Коста-Рика придает большое значение той роли, которую призвана сыграть МООНСА в плане оказания правительству Афганистана содействия в проведении реформы сектора безопасности. Государственное строительство в значительной степени зависит от прочности институтов, принимающих участие в работе этого сектора. Мы также понимаем, что укрепление правительства будет зависеть в основном от того доверия, которое оно способно вызвать у своих граждан. Поэтому мы приветствуем осуществляемые в настоящее время меры по борьбе с коррупцией. Мы хотели бы подчеркнуть необходимость привлечения инвестиций в те сферы деятельности, которые связаны с развитием, в частности, на местном уровне. Лишь таким образом мы сможем укрепить систему, которая позволит добиться благородных целей, сформулированных в Соглашении по Афганистану.

В заключение я хотел бы остановиться на третьем компоненте Соглашения — на вопросе управления, и особенно на правах человека. Доклады, представляемые международному сообществу о лицах, которых убивают за то, что они осуществляют свое право на свободу выражения мнений, а также о пытках и произвольных задержаниях, являются источником глубокой озабоченности. Коста-Рика прекрасно осознает значение важнейшей роли,

которую играет основанный на правах человека подход к усилиям по содействию обеспечению стабильности и развития. Невозможно добиться таких целей, как прочная безопасность, ответственное управление или всестороннее развитие, на основе злоупотреблений и нетерпимости.

Мы понимаем, что мандат МООНСА является достаточно всеобъемлющим и предназначен для оказания правительству Афганистана помощи в выполнении его обязательств в этой области, и мы рассчитываем на то, что правительство возьмет на себя твердое обязательство содействовать этой работе.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Гезенно за его весьма информативный брифинг, с которым он выступил сегодня утром. Я хотел бы также выразить признательность сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) за их усилия, и прежде всего за усилия по восстановлению страны.

Мы также хотели бы поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря Эйде и поздравить его с назначением на пост главы МООНСА.

Мы также приветствуем посла Афганистана.

К сожалению, в докладе Генерального секретаря (S/2008/159) представлена мрачная картина о положении в Афганистане. К числу основных причин такого положения, согласно докладу, относятся активизация деятельности повстанцев, слабость государственных институтов и отсутствие возможностей содействовать социально-экономическому развитию страны в целях удовлетворения основных потребностей ее населения.

В докладе также подчеркивается связь между безопасностью и восстановлением. В пункте 31 отмечается, «что выращивание опийного мака по-прежнему сосредоточено... в тех провинциях, в которых активно действуют повстанцы». В связи с этим напрашивается простой вывод о том, что ситуация требует всеобъемлющего, а не сугубо военного решения. Я полагаю, что мы все хорошо понимаем это.

Основная цель международного сообщества в Афганистане состоит в том, чтобы помочь афганскому народу создать стабильное демократическое государство, а не вести войну против движения «Талибан» или других вооруженных групп. Борьба с этими образованиями не является целью, и за счет лишь одного применения силы мы никогда не сможем добиться установления контроля над всей территорией страны или помочь ей в достижении целей в области развития. Более того, для обеспечения стабильности потребуются параллельные усилия, а именно налаживание диалога в интересах примирения страны со всеми группами афганского общества. Законодательная ветвь власти Афганистана обратилась к президенту Карзаю с призывом подумать о примирении с антиправительственными повстанческими группами и об укреплении армии и полиции. Эти шаги должны сопровождаться принятием мер в целях развития.

Безопасность — это необходимая предпосылка для обеспечения развития, однако поддержание мира также требует создания определенных социально-экономических условий, которые помогут удовлетворить минимальные потребности населения Афганистана. Решение не сводится лишь к борьбе с повстанцами. Необходимо также ликвидировать среду, которая подпитывает фундаментализм и экстремизм. Иными словами, мы должны строить школы, предоставлять услуги в области здравоохранения и укреплять инфраструктуру. Генеральный секретарь в своем докладе подчеркивает эту связь, когда он пишет, что

«в провинциях, в которых не происходят вооруженные антиправительственные выступления, все активнее налаживается управление и экономическое развитие». *(Там же, пункт 11)*

В пункте 29 доклада также отмечается, что «борьба с наркотиками существенно активизировалась», в то время как в пункте 31 подчеркивается, что «масштабы выращивания опийного мака в 2008 году значительных изменений не претерпят» и что «в провинциях, в которых активно действуют повстанцы, по всей вероятности... его масштабы увеличатся». Высоко оценивая эти усилия по борьбе с наркотиками, мы в то же время хотели бы еще раз подчеркнуть, что успех этих усилий будет обеспечен лишь благодаря расширению возможностей по предоставлению всем афганцам достойной и легитимной работы.

Я буду краток. Мы ценим прогресс, достигнутый в расформировании незаконных вооруженных группировок и в усилиях правительства по обеспечению благого правления на общенациональном уровне за счет создания Независимого директората местного управления, а также мер по борьбе с повальной коррупцией в стране. Мы особенно приветствуем усилия правительства по разработке Национальной стратегии развития и по достижению прогресса в ее претворении в жизнь, о чем говорится в пункте 53 доклада Генерального секретаря (S/2008/159). Наша страна согласна с замечаниями Генерального секретаря относительно значимости этой стратегии. Процесс развития составляет жизненно важный аспект работы Миссии, и он совершенно необходим для успеха ныне прилагаемых в Афганистане усилий.

Наконец, наша страна поддерживает и рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и об укреплении ее роли в координации международных усилий, с тем чтобы Миссии были гарантированы финансовые средства, необходимые ей для открытия региональных отделений и для дальнейших усилий в области благого управления.

Г-н Кумало (Южная Африка) *(говорит по-английски)*: Мы присоединяемся к другим ораторам в выражениях г-ну Каю Эйде из Норвегии поздравлений в связи с его назначением на пост Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и главы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Убеждены, что под его руководством Организация Объединенных Наций будет и впредь наращивать свою ведущую роль в координации усилий международного сообщества по поддержке правительства Афганистана.

Нам также хотелось бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Жан-Мари Геэнно за представление нам последнего доклада Генерального секретаря о положении в Афганистане (S/2008/159).

За последние несколько лет Афганистан добился определенных успехов, однако перед ним по-прежнему стоят серьезные и сложные проблемы. Доклад описывает во всей его сложности нынешнее положение дел в стране. Не следует недооценивать

стоящие перед Афганистаном серьезные проблемы, подробно изложенные в последнем докладе Генерального секретаря. Среди прочих в числе этих проблем значатся высокий уровень повстанческой и террористической деятельности, тревожный рост культивирования опийного мака и производства опиума, широко распространенная проблема коррупции и медленные темпы социально-экономического развития.

Мы считаем, что процесс, начатый Боннским соглашением и продолжаемый в рамках Соглашения по Афганистану, в основном движется в правильном направлении и что его следует совершенствовать и далее. В этой связи Южная Африка рада, что в докладе Генерального секретаря признается постоянная деятельность международного сообщества в Афганистане. Мы, со своей стороны, поддерживаем такой общий подход, который увязывает в единый комплекс вопросы безопасности, управления, правопорядка, прав человека и социально-экономического развития в стране. Мы также призываем к всестороннему соблюдению прав человека в Афганистане.

Основным препятствием для усилий Афганистана по национальному строительству и укреплению стабильности является упорно сохраняющаяся угроза безопасности, создаваемая повстанческой и террористической деятельностью. Пункт 19 доклада Генерального секретаря наглядно иллюстрирует ухудшение в Афганистане обстановки в плане безопасности, особенно за последние месяцы. В этом контексте мы осуждаем любые попытки дестабилизировать страну, в частности террористические нападения на ни в чем не повинных гражданских людей, в том числе детей.

В докладе Генерального секретаря вновь упоминаются проблемы, создаваемые в Афганистане наркотиками. Хотя наркопроблема в этой стране по-прежнему сохраняется, мы удовлетворены тем, что со времени представления предыдущего доклада усилия по борьбе с наркотиками набрали значительную инерцию. Мы приветствуем тот факт, что правительство Афганистана при поддержке его международных партнеров — в частности, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности — согласовало приоритетные меры, которые направлены на борьбу с наркотиками. Мы призываем его в полной мере осуществить Национальную стратегию борьбы с наркотиками и

ужесточить правоохранительную деятельность. Кроме того, мы также призываем правительство Афганистана наращивать институциональный потенциал своих учреждений по предоставлению услуг населению и по изысканию жизнеспособных альтернатив выращиванию опийного мака.

Южная Африка вновь заявляет о своей поддержке выполнения Соглашения по Афганистану и самостоятельного проведения в жизнь афганским народом Национальной стратегии развития Афганистана. Мы также с положительной стороны отмечаем ту центральную роль, которую выполняет Объединенный совет по координации и контролю в содействии реализации Соглашения по Афганистану и в надзоре над этим процессом.

Нам хотелось бы подчеркнуть важность регионального сотрудничества как одного из эффективных средств поощрения безопасности, благого управления и развития в Афганистане. В этом контексте наша делегация рада улучшению взаимоотношений Афганистана с его соседями, в частности Пакистаном. Мы с положительной стороны отмечаем выраженную обеими странами решимость бороться с экстремизмом и терроризмом путем дальнейшего совершенствования механизмов по обмену информацией.

В заключение, Южная Африка поддерживает центральную и беспристрастную роль МООНСА и ее деятельность по руководству усилиями международного сообщества. Мы поддерживаем наращивание координационного потенциала МООНСА, что позволит Миссии существенно изменить к лучшему положение на местах. Мы призываем МООНСА оказать правительству Афганистана поддержку в подготовке к намеченным на будущий год выборам.

Мы выражаем признательность итальянской делегации за ее хорошую работу в качестве ведущей страны по Афганистану и за подготовку проекта резолюции относительно мандата МООНСА. Мы, со своей стороны, будем конструктивно сотрудничать с нашими партнерами при обсуждении вопроса о продлении мандата МООНСА.

Г-н Халилзад (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих прений. Я также признателен г-ну Геэнно за проведенный им брифинг.

От имени своего правительства хотел бы выразить нашу благодарность персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) — в частности, бывшему Специальному представителю Генерального секретаря Тому Кёнигсу и заместителю Специального представителя Генерального секретаря Бу Асплунду — за их самоотверженное служение делу успешного развития Афганистана. Мы также признательны им за тот своевременный и весомый вклад, который они внесли в подготовку откровенного и всеобъемлющего доклада Генерального секретаря (S/2008/159). Наше правительство согласно с основным выводом этого доклада, сбалансированно отражающего как достигнутый прогресс, так и стоящие перед Афганистаном проблемы.

Международное сообщество жизненно заинтересовано в успехе Афганистана. Успех в Афганистане не только будет способствовать улучшению жизни 30 миллионов человек, перенесших ужасающие страдания за 25 лет оккупации и войны; он также станет краеугольным камнем усилий, направленных на то, чтобы сломить терроризм, ослабить экстремизм, обеспечить в Центральной и Южной Азии региональную стабильность, ускорить политическое и экономическое преобразование более обширного Среднего Востока и ослабить наркоугрозу Афганистану.

Если говорить о будущем, то следует отметить, что на всех: и на региональные державы, и на международное сообщество — ложится большая ответственность за обеспечение полного успеха в Афганистане. Однако я хотел бы сосредоточиться на действиях, которые требуются от Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций должна гордиться той ролью, которую она играет в Афганистане, начиная с Боннского процесса. Соединенные Штаты приветствуют назначение г-на Кая Эйде Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Мы благодарим его за то, что он взял на себя эту важную и сложную работу. Он может рассчитывать на нашу поддержку, и мы обещаем тесно сотрудничать с ним. Его назначение открывает новую главу в деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане. Он будет играть жизненно важную роль в развитии того продуктивного партнерства с

президентом Карзаем и афганским правительством, которое является основой любого реального прогресса. Афганцы управляли своей страной на протяжении тысячелетий. Наша задача состоит не в том, чтобы делать это за них, а в том, чтобы помочь их стране как можно скорее встать на ноги.

При обсуждении вопроса о продлении мандата МООНСА нам следует сосредоточиться на установлении верных приоритетов. Главная задача в нашей повестке дня — это наделение Специального представителя Эйде возможностями по координации и более эффективной интеграции поддержки международного сообщества, состоящего из десятков доноров, учреждений и участников осуществления программ. Одним из самых больших плюсов для Афганистана является само количество участвующих в этой деятельности стран: как по военной, так и по гражданской линии. В связи с этим неизбежно возникает задача по обеспечению достаточной координации, с тем чтобы можно было извлечь максимальную пользу из индивидуальных усилий.

Во-первых, Специальному представителю Эйде необходимо будет обеспечить, чтобы помощь по гражданской линии была интегрирована в деятельность в поддержку афганского народа и правительства и усилий по стабилизации страны. Вопрос об интеграции военных усилий НАТО — Международных сил содействия безопасности (МССБ) будет рассматриваться в ходе предстоящего саммита в Бухаресте, однако для успешной борьбы с мятежниками необходим комплексный план кампании, обеспечивающий, чтобы военные действия по освобождению территории от противника координировались с гражданскими усилиями по достижению благого управления и экономического развития.

Во-вторых, Специальный представитель Эйде должен лучше координировать усилия международного сообщества по обеспечению совместной и целенаправленной приверженности Национальной стратегии развития Афганистана и Соглашению по Афганистану. Осуществление составных частей Соглашения проходит неровно, и Специальный представитель Эйде должен стать катализатором для улучшения результатов там, где это необходимо. Это приведет к более тесной координации как между самими донорами, так и между афганским правительством и донорами. Это особенно необходимо для укрепления возможностей афганских мини-

стерств по оказанию основных услуг и по борьбе с проблемой коррупции.

В-третьих, Специальный представитель Эйде должен вести курс на укрепление международной поддержки Афганистана. Среди лидеров — и общест-венности — ключевых стран-доноров нет адекватного понимания достижений и проблем Афганистана. Предстоящая Парижская конференция доноров предоставит хорошую возможность для мобилизации такой поддержки. Разъясняя все аспекты нынешней ситуации, Специальный представитель Эйде даст возможность друзьям Афганистана осознать ту пользу, которую принесли на данный момент инвестиции, и сосредоточиться в будущем на наиболее важных задачах и возможностях.

В-четвертых, Специальный представитель Эйде должен использовать свои добрые услуги для содействия примирению и подотчетности на основе признания афганской конституции, действуя в тесной координации с афганским правительством. Кроме того, Специальный представитель Эйде должен заниматься активной дипломатией для создания в регионе обстановки, благоприятствующей стабилизации Афганистана. После нападений, совершенных 11 сентября 2001 года, региональные державы, несмотря на свои разногласия, объединились в поддержке Боннского процесса, позволившего афганцам провести свободные выборы своего правительства. Возрождение духа Бонна отвечает интересам всех этих стран. Это должно быть одним из основных приоритетов в деятельности Организации Объединенных Наций.

Для выполнения своей задачи МООНСА должна иметь в Афганистане верных людей, а также достаточно надежное финансирование и возможности в плане безопасности. Мы сожалеем, что, как отмечается в недавнем докладе Генерального секретаря (S/2008/159), МООНСА испытывает трудности, связанные с высокой долей вакантных должностей и удержанием персонала. Организация Объединенных Наций должна стимулировать своих лучших работников в целях обеспечения эффективного присутствия, особенно в тех районах страны, где НАТО-МССБ достигают стабильности, но нуждаются в партнере для улучшения ситуации с управлением и развитием. Речь идет не просто о заполнении вакансий, а о наборе людей способных, с высокой степенью мотивации и необходимыми навыками.

Соединенные Штаты также готовы вносить свою лепту в успех Афганистана. В дополнение к 27 500 уже развернутым в Афганистане военнослужащим для оказания поддержки этой стране, Соединенные Штаты направят туда еще 3200 морских пехотинцев, 2200 из которых будут заниматься укреплением безопасности на юге, а 1000 займется подготовкой афганских национальных сил безопасности. В 2008 году Соединенные Штаты окажут Афганистану помощь на общую сумму свыше 2,9 млрд. долл. США, из которых 1 млрд. долл. США будет направлен на цели образования, здравоохранения, развития сельского хозяйства, инфраструктуры и восстановления на местах. Кроме того, мы запросили у конгресса 2,6 млрд. долл. США на дополнительные ассигнования в 2008 году. Мы также выдвинули ряд новых инициатив, включая установление на государственном и частном уровне партнерских связей с американскими юридическими фирмами и образовательными учреждениями в целях содействия верховенству права и подготовки крепкого ядра профессиональных юристов.

Совет должен всецело поддерживать МООНСА и ее сотрудников на всех этих направлениях деятельности. В дальнейшем мы надеемся на сотрудничество с правительством Афганистана, Советом Безопасности и другими ключевыми странами с целью обеспечения положения, при котором МООНСА могла бы лучше решать нынешние задачи и приоритетные проблемы Афганистана.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего хочу выразить признательность заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Геэнно за представление последнего доклада Генерального секретаря о событиях в Афганистане (S/2008/159).

Я хотел бы также поздравить г-на Кая Эйде с назначением новым Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану. Наша делегация также благодарит г-на Тома Кёнигса, который завершил выполнение своих функций в декабре 2007 года, за его напряженную работу и за вклад в усилия по восстановлению Афганистана.

За последние годы Афганистан добился заметных успехов в различных областях. Происходит стабильное укрепление представительных политических институтов, прогрессирует экономическое развитие. Тем не менее наша делегация обеспокоена

на активизацией действий повстанцев, которые наносят ущерб этим достижениям. Особенно тревожат активизация согласованных действий повстанцев на юге и востоке Афганистана и нападения на местный и гуманитарный персонал. Эти насильственные нападения грозят подорвать нынешние усилия афганского правительства по достижению мира и стабильности в стране. Эти нападения также препятствуют доступу правительства и занимающихся оказанием помощи организаций в некоторые районы.

Индонезия приветствует готовность афганского правительства решать проблемы безопасности в приоритетном порядке. Мы признаем, что растет потребность в усилиях по укреплению потенциала Афганской национальной армии. Мы признаем большое значение мер, принимаемых Афганской национальной армией во взаимодействии с Международными силами содействия безопасности (МССБ) по реагированию на действия повстанцев. Кроме того, наша делегация придает большое значение соблюдению принципов международного права, включая правочеловеческое и гуманитарное право, а также обеспечению безопасности и неприкосновенности гражданских лиц при решении задач безопасности военными средствами.

Индонезия также считает, что с помощью одного лишь военного подхода нельзя полностью устранить причины, лежащие в основе нынешних проблем с безопасностью в Афганистане. Поэтому мы подчеркиваем значение политического диалога и примирения с участием всех группировок в Афганистане в рамках афганской конституции. Как и Генеральный секретарь, мы тоже понимаем преимущество общего подхода к решению проблем безопасности и к стабилизации Афганистана, такого подхода, в котором интегрированы вопросы безопасности, управления, верховенства права, прав человека и социально-экономического развития.

Наркоэкономика также требует неотложного внимания, поскольку она особенно тесно связана с жизнеобеспечением мятежников. В этой связи мы приветствуем тот факт, что режим борьбы с наркоторговлей набирает силу и что был одобрен приоритетный план осуществления правительственной стратегии по борьбе с наркотиками.

В том, что касается политической области, нам известно о продолжающихся усилиях, направлен-

ных на согласование мнений законодательной и исполнительной ветвей власти в Афганистане. Говоря более конкретно, президентские и парламентские выборы в 2009 и 2010 годах откроют новую главу в переходе Афганистана к демократии. В этой связи мы приветствуем одобрение правительством в ноябре 2007 года проекта закона о выборах, который в настоящее время находится на рассмотрении Национальной ассамблеи. Мы также придаем особую важность участию всех политических сил Афганистана в обсуждении такого важнейшего вопроса, как избирательная система.

Региональное сотрудничество продолжает оставаться важной составляющей усиления участия Афганистана в региональном развитии, а также его способности решать транснациональные проблемы. Поэтому Индонезия приветствует тот факт, что афганское правительство принимает семнадцатую встречу Совета министров Организации экономического сотрудничества в Герате. Кабульская Декларация о содействии региональному сотрудничеству в области электроэнергетики между Средней и Южной Азией является историческим достижением афганской региональной дипломатии. Мы также приветствуем отношения двустороннего партнерства между Афганистаном и сопредельными странами в поисках взаимоприемлемого решения, среди прочих вопросов, таких проблем, как проблема афганских беженцев.

Мы считаем, что Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Афганистану (МООНСА) остается жизненно важной для Афганистана. Необходимость в поддержке МООНСА в достижении национальных целей страны будет сохраняться. Поскольку реализация политических элементов боннского процесса официально завершена, МООНСА продолжит играть важную роль в оказании Афганистану содействия в осуществлении различных действий по другим направлениям Боннского соглашения.

В этом отношении мы согласны с оценкой Генерального секретаря относительно важности укрепления координации, политической пропаганды, поддержки местных органов управления, координации в гуманитарной области, содействия в организации выборов и укрепления сотрудничества с МССБ как важнейших пунктов программы работы МООНСА на предстоящие месяцы.

Принимая во внимание сохраняющуюся важность МООНСА для оказания поддержки правительству Афганистана в достижении его национальных целей и в преодолении грозных вызовов, с которыми оно продолжает сталкиваться, Индонезия поддерживает предложение Генерального секретаря о продлении мандата МООНСА еще на 12 месяцев.

И наконец, мы выражаем признательность г-ну Бу Асплунду, который исполнял обязанности Специального представителя Генерального секретаря, и всем сотрудникам МООНСА за их преданность делу и неустанные усилия в выполнении своих важных обязанностей.

Г-н Риппер (Франция) (*говорит по-французски*): Постоянный представитель Словении выступит вскоре с заявлением от имени Европейского союза, которое Франция полностью поддерживает. А я хотел бы высказать несколько соображений в моем качестве представителя Франции.

Прежде всего, присоединяясь к предыдущим ораторам, я хотел бы поблагодарить г-на Жан-Мари Гезэнно за проведенный брифинг и поприветствовать присутствующего в зале нового Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану г-на Кая Эйде, которого мы искренне поздравляем с этим назначением. Как и его предшественники на этом посту, г-н Кай Эйде может рассчитывать на полную и активную поддержку со стороны Франции в выполнении тех чрезвычайно важных функций, которые на него возложены. Мы с удовлетворением отмечаем, что его назначение было широко поддержано членами международного сообщества и что афганские власти уже заявили о своей готовности тесно с ним взаимодействовать. Таким образом, он наделен всеми необходимыми полномочиями для выполнения возложенной на него важной роли координатора.

По прошествии шести лет после падения режима, превратившего Афганистан в прибежище для международных террористов, страна переживает переломный момент. Ситуация в военной области стабилизировалась, хотя и остается сложной. Пока не удалось окончательно подорвать силы врага, который не колеблясь прибегает к актам террора, трагическим напоминанием о чем стало совершенное сегодня утром нападение на канадский контингент в Кандагаре.

Расширение масштабов оборота наркотиков, которое тесно связано с расширением масштабов деятельности мятежников, вызывает особую тревогу. Ликвидация этого явления на основе решительных и систематических действий должна оставаться приоритетной задачей афганских властей и международного сообщества. Прежде всего государственным органам управления Афганистана еще предстоит добиться установления правопорядка в целом ряде районов страны и обеспечить его поддержание — проблема управления страной по-прежнему стоит очень остро, в особенности на местном уровне, а это подрывает тот неоспоримый прогресс, которого удалось добиться за время, прошедшее с 2001 года. Предстоящие годы будут в этом смысле определяющими, в особенности в отношении выборов, проведение которых запланировано на 2009 и 2010 годы. Международное сообщество должно помочь афганцам в успешном осуществлении этих мероприятий.

С нашей точки зрения, существуют четыре ключевые задачи, которые нам необходимо решить для того, чтобы мы могли продвинуться вперед в деле восстановления Афганистана и достижения целей, намеченных в Лондоне в 2006 году.

Прежде всего международное сообщество должно подтвердить свою долгосрочную приверженность, с тем чтобы убедить афганцев в том, что ничто не сможет подорвать нашу решимость покончить с нападениями тех, кто хотел бы вынудить нас уйти из страны — я имею в виду террористов, наркоторговцев и участников незаконных вооруженных формирований. От успеха наших усилий зависят мир и безопасность как Афганистана, так и всего международного сообщества. Для повышения эффективности этих усилий международного сообщества, в рамках которых уже были выделены значительные ресурсы и достигнуты существенные результаты, необходимо обеспечить более четкую координацию действий всех сторон. Как здесь уже отмечалось, усилия г-на Кая Эйде должны стать крупным вкладом в достижение этой цели.

Предоставление в порядке оказания помощи гражданского и военного персонала должно осуществляться в рамках более широких усилий — и об этом также говорили предыдущие ораторы — с тем чтобы афганцы могли сами определять свое будущее и жить в условиях мира в своей стране. Поэтапная передача полномочий афганской стороне

должна оставаться нашей неизменной задачей. Это имеет особенно важное значение применительно к сфере безопасности; необходимо наращивать усилия в области подготовки соответствующих кадров, в первую очередь в Кабуле.

И наконец, мы должны консолидировать всеобъемлющую стратегию, намеченную на Лондонской конференции в январе 2006 года. Действуя в этом духе, Франция, по просьбе президента Карзая, намерена организовать проведение в июне 2008 года конференции в поддержку Афганистана. Ее цель — пропаганда успехов, достигнутых за прошедшие шесть лет совместных усилий, подтверждение международной приверженности и разработка плана действий на последующие годы.

На этой конференции нам предстоит дать оценку хода осуществления Лондонского соглашения и попытаться перенацелить утвержденную в Лондоне стратегию на решение реальных приоритетных задач. Разумеется, мы хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций, в первую очередь Генеральный секретарь и его Специальный представитель, приняли самое непосредственное участие в подготовке и проведении конференции.

Франция и Европейский союз уделяют приоритетное внимание Афганистану. В ходе посещения Афганистана в декабре прошлого года президент Французской Республики подтвердил нашу долгосрочную приверженность оказанию содействия этой стране как в восстановлении гражданских объектов, так и в укреплении сектора безопасности, на основе нашего участия в деятельности Международных сил содействия безопасности и оказания помощи в подготовке кадров афганской полиции и армии.

Мы рассматриваем эту двустороннюю и «европейскую» приверженность в качестве одного из элементов тесного партнерства с Организацией Объединенных Наций на всех уровнях. Только Организация Объединенных Наций, которая наделена законными на то полномочиями, является нейтральной стороной и обладает надлежащим опытом, может заниматься разработкой всеобъемлющего подхода, призванного обеспечить закрепление демократического процесса в поддержку усилий афганских властей.

Руководствуясь этими соображениями, мы поддерживаем предложение о продлении мандата

МООНСА в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря, изложенными в его докладе и предусматривающими, в том числе, расширение полномочий Специального представителя, сосредоточение усилий на решении четко ограниченного числа приоритетных задач и расширение присутствия на местах в тесном взаимодействии с другими сторонами. В результате МООНСА сможет более эффективно выполнять свои основные функции по восстановлению Афганистана, с тем чтобы народ этой страны мог жить в условиях свободы, безопасности и процветания, которых он заслуживает в неменьшей степени, чем любой другой народ.

Г-н Юрица (Хорватия) (*говорит по-английски*): Мы хотим поблагодарить Генерального секретаря за его основательный и всеобъемлющий доклад о положении в Афганистане (S/2008/159); мы с удовлетворением ознакомились с содержащимися в нем замечаниями и выводами. Мы хотели бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Жан-Мари Геэнно за проведенный брифинг.

Мы с удовлетворением восприняли сообщение о том, что Генеральный секретарь назначил г-на Кая Эйде, Норвегия, на пост своего Специального представителя по Афганистану и Главы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Мы убеждены в том, что г-н Эйде, обладающий большими знаниями в вопросах безопасности, а также столь необходимыми опытом и дипломатическими навыками, успешно справится с поставленной перед ним задачей.

За годы, прошедшие со времени падения «Талибана», правительство Афганистана и международное сообщество совместно приняли важные меры, направленные на улучшение положения в политической, социальной и экономической сферах жизни страны. Но, несмотря на значительное наращивание численности иностранных вооруженных сил и объема помощи, предоставляемой Афганистану, резко возросли масштабы насилия и производства опиума, ухудшилось положение в области безопасности. Международное сообщество должно объединиться в поддержку правительства и народа Афганистана и должно вместе с ними преодолевать вызовы и угрозы, с которыми сталкивается эта страна. Подлинная безопасность по-прежнему является основополагающей предпосылкой для обеспечения стабильности и развития в Афганистане.

Что касается обеспечения безопасности, то, несомненно, главная роль в этом деле принадлежит вооруженным силам и полиции. По нашему мнению, формирование потенциала национальных сил безопасности Афганистана в плане обеспечения безопасности в своей собственной стране является важнейшим фактором в этом плане. Поэтому укрепление именно этого потенциала должно стать нашей первоочередной и самой неотложной задачей.

В то же время важно подчеркнуть, что нельзя обеспечить безопасность только с помощью военных средств. Вооруженные силы, разумеется, играют важную роль в этих усилиях, но в то же время мы должны понимать, что их возможности ограничены. Мы хотели бы, чтобы на местах работало больше гражданских экспертов. Благое управление и верховенство права, а также экономическое восстановление и социальное развитие — все это важные составляющие усилий по стабилизации положения в Афганистане. Мы должны поддержать усилия афганского правительства в плане предоставления услуг своим гражданам. По нашему мнению, это ключевой элемент, который в будущем поможет укрепить доверие народа к правительству.

Особую важность в этом плане имеют активная поддержка, предоставляемая международным сообществом афганскому правительству, и взаимное уважение принципов эффективности помощи, провозглашенных в концепции, закреплённой в Соглашении по Афганистану. Это важное соглашение должно тщательно выполняться и должно стать главным проводником политики правительства на провинциальном и местном уровнях. Хорватия приветствует заявление о начале подготовки к проведению международной конференции в Париже, на которой предстоит провести обзор хода осуществления Соглашения по Афганистану и обсудить пути продвижения вперед.

Определяющая роль самих афганцев в этом процессе является залогом конечного успеха всех усилий, направленных на установление мира. Мы рассчитываем на то, что будет проявлена большая заинтересованность к доработке Национальной стратегии развития Афганистана в рамках открытого политического диалога, который проводится в Афганистане по самым важным проблемам безопасности, экономики и развития. Мы также убеждены в том, что скоординированное и эффективное осуществление Национальной стратегии развития

приведет к существенному улучшению условий повседневной жизни большинства афганцев.

Обеспечение верховенства права и улучшение нынешнего положения дел в судебном секторе также имеют огромную важность, и мы поддерживаем все действия, направленные на реализацию решений Римской конференции 2007 года. Однако, в силу того, что большинство дел по-прежнему разрешается с помощью традиционных механизмов урегулирования споров, Хорватия считает, что необходимо уделить самое серьезное внимание интеграции в деятельность этих механизмов принципов прав человека. Мы полагаем, что следует внимательно изучить выводы Управления Верховного комиссара по правам человека, поскольку именно концепция прав человека должна стать основой стабильной и действенной политической системы. В этом контексте особое внимание следует уделять улучшению положения женщин и детей, а также более строгому соблюдению их прав.

Хорватия согласна с мнением Генерального секретаря о том, что сотрудничество гражданских и военных органов действительно является непременным условием успешного преодоления существующих вызовов. В этой связи мое правительство хотело бы подчеркнуть важность провинциальных групп содействия восстановлению. В качестве практической формы партнерства между гражданскими и военными органами эти относительно небольшие группы, развернутые в афганских провинциях, должны рассматриваться как новая форма сил по разрешению кризисов, призванных обеспечить согласованность совместных усилий обоих компонентов. Именно по этой причине мы уверены в том, что необходимо всецело поддержать их деятельность и что эта концепция требует дальнейшей доработки на основе опыта, приобретенного со времени ее утверждения. В этой связи МООНСА могла бы взять на себя более заметную координационную роль в том, что касается программ международной помощи.

По нашему мнению, содействие осуществлению программ примирения под руководством самих афганцев при неусыпном контроле со стороны правительства Афганистана является исключительно важным фактором в попытках улучшить положение в области безопасности в стране. Нелишне еще раз напомнить, что такой диалог должен происходить исключительно в рамках Конституции Афганистана

и при соблюдении всех требований режима санкций, введенного Советом Безопасности, в частности в его резолюции 1267 (1999). Достижение национального примирения способствовало бы налаживанию сотрудничества различных групп по всей стране с центральным правительством и, хотелось бы надеяться, установлению мира в стране и стабилизации положения в регионе.

Как четко сказано в докладе Генерального секретаря (S/2008/159), экономика, связанная с наркобизнесом, представляет собой главную угрозу для политических, экономических и общественных институтов Афганистана. Существует четкая и крепнущая связь между экономикой, связанной с наркотиками, и действиями мятежников, которые финансируются в основном из этого источника. Кроме того, наркоэкономика в Афганистане является серьезной региональной и международной проблемой, поскольку Афганистан является крупнейшим производителем опиума в мире.

Поэтому мы связываем большие надежды с успешным осуществлением Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками, особенно на местном уровне, что должно обеспечить устойчивое и значительное сокращение производства наркотиков и торговли ими и, в конечном счете, их полную ликвидацию. Следует всячески поощрять афганских фермеров к отказу от возделывания мака и оказывать им помощь в поисках альтернативных источников средств к существованию.

Хорватия считает также, что региональное и международное сотрудничество, в том числе сотрудничество в деле охраны границы и в пресечении поставок наркотиков, является важнейшей составляющей борьбы с незаконным оборотом наркотиков, как и внесение взносов в Целевой фонд по борьбе с наркотиками. Ясно, что определенное число высокопоставленных чиновников извлекают для себя выгоду из такой торговли и что наркоэкономика порождает широкомасштабную коррупцию. С учетом этого мы настоятельно призываем афганское правительство выполнять национальную стратегию по борьбе с коррупцией и покончить с этой молчаливой разрушительной силой.

Председатель: Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Российской Федерации.

Мы благодарим г-на Геэнно за обстоятельный брифинг о ситуации в Афганистане и представление очередного доклада Генерального секретаря.

Скажу прямо — нас серьезно беспокоит продолжающийся рост террористической активности талибов, аль-каидовцев и других экстремистов. Их деятельность подрывает хрупкие основы афганской государственности, препятствует всеобъемлющему выполнению Лондонского соглашения.

Особую тревогу вызывает то, что террористы фактически контролируют целый ряд районов, на территории которых формируются параллельные органы власти. Сегодня как никогда важно, чтобы афганские силовые структуры и международные военные присутствия совместными усилиями переломили негативную ситуацию в плане безопасности, препятствующую консолидации мира и демократического развития Афганистана.

Динамика военно-политической обстановки подтверждает содержащийся в докладе Генерального секретаря вывод о том, что продвижение процесса национального примирения должно осуществляться при строгом соблюдении введенного резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности «антиталибского» санкционного режима. Ясно одно — к участию в мирной жизни могут вернуться только не запятнавшие себя военными преступлениями лица. Любые попытки заигрывания с экстремистами, постепенное «вживление» их во власть чреваты лишь дальнейшей дестабилизацией. Именно такой линии должна придерживаться Миссия Организации Объединенных Наций в рамках реализации ее мандата.

Без перекрытия финансовых источников, главным из которых по-прежнему остается наркоторговля, сбить накал подрывной активности террористов не удастся.

Поддерживаем мнение Генерального секретаря о том, что в интересах эффективной борьбы с афганской наркоугрозой необходимо сосредоточить усилия на уничтожении не только наркопосевов, но и подпольных лабораторий, более решительных действиях по перехвату перевозимых наркотиков. Вместе с тем, сохраняющаяся неспособность афганского правительства при содействии международного сообщества обуздать наркоопасность со всей очевидностью свидетельствует об актуальности продвигаемой Россией инициативы о создании при координирующей роли Организации Объеди-

ненных Наций и при участии государств-соседей Афганистана комплексной системы поясов антинаркотической и финансовой безопасности. Одновременно следует полнее задействовать возможности региональных объединений, доказавших свою эффективность в работе на данном направлении, в частности Организации Договора о коллективной безопасности и Шанхайской организации сотрудничества. Усиление антинаркотической и антитеррористической «защиты» вокруг афганского государства не только позволит существенно ослабить финансовую подпитку экстремистов, но и будет содействовать достижению скорейшей стабилизации как в Афганистане, так и в регионе в целом. Решению этой задачи будет способствовать и всестороннее наращивание региональных интеграционных процессов.

Разделяем мнение Генерального секретаря об императивности сохранения центральной роли Организации Объединенных Наций в координации международных усилий по постконфликтному урегулированию и социально-экономическому восстановлению Афганистана. Полностью согласны и с подтвержденной в докладе достаточностью нынешнего мандата Миссии Организации Объединенных Наций для эффективного решения поставленных в Лондонском соглашении задач. Поддерживаем предложение Генерального секретаря об очередном продлении полномочий МООНСА на двенадцатимесячный срок. Приветствуем назначение на должность Специального представителя и главы Миссии г-на Кая Эйде и желаем ему успехов в предстоящей деятельности в соответствии с мандатом, который будет продлен на следующей неделе Советом Безопасности.

Российская Федерация активно участвует в реализации проектов, имеющих жизненно важное значение для Афганистана в сфере энергетики, транспорта, разработки полезных ископаемых. Серьезным вкладом в экономическое возрождение этой страны стало Соглашение об урегулировании афганского долга перед Россией.

31 января мы в соответствии с просьбой правительства Афганистана осуществили операцию по оказанию гуманитарной помощи афганцам, страдающим от нехватки продовольствия в условиях суровой зимы. Делегация Министерства по чрезвычайным ситуациям России передала представителям афганских властей более 3000 тонн пшеничной

муки. Россия будет продолжать предпринимать усилия, направленные на стабилизацию Афганистана и решение стоящих перед ним масштабных задач.

Сейчас я вновь приступаю к обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Афганистана.

Г-н Танин (Афганистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в марте месяце и выразить нашу признательность за созыв этого важного заседания по вопросу о положении в Афганистане. От имени Исламской Республики Афганистан я поздравляю г-на Кая Эйде с его недавним назначением и желаю ему всяческих успехов в выполнении порученных ему задач. Мы готовы работать с ним в тесном контакте и заверяем его в этом. Мы благодарны г-ну Жан-Мари Геэнно за его сегодняшний брифинг и Генеральному секретарю — за его всеобъемлющий доклад о положении в Афганистане.

Рост террористических нападений врагов Афганистана привел к некоторым неверным и искаженным представлениям о ситуации в Афганистане. Недавние замечания в отношении правительственного контроля и даже его несостоятельности в Афганистане являются результатом преждевременных выводов, которые могут подорвать общественную поддержку усилий по достижению прочного мира и стабильности в стране. Нам следует оставаться на выбранном пути с твердой решимостью не допустить, чтобы некоторые нюансы в ситуации безопасности ослабили нашу решимость достичь наших общих целей.

Не будем забывать, что мы, Афганистан и наши международные партнеры, добились несомненных достижений в продвижении к сильному, стабильному и демократическому Афганистану. По всем меркам имеющиеся на сегодня достижения отражают примечательный прогресс. Сегодня большая часть Афганистана свободна от терроризма и насилия. Борьба против террористов и экстремистов продолжается. Благодаря поддержке со стороны наших международных партнеров наши силы безопасности стали сильнее и эффективнее. Афганская национальная армия насчитывает 58 000 человек и играет все большую роль в борьбе против

террористов, стремящихся дестабилизировать Афганистан и регион.

При поддержке наших международных партнеров мы демонтировали более 120 оперативных баз террористов и задержали 1000 террористов, включая иностранцев. Среди захваченных имеются элитные командиры «Талибана», рядовые бойцы «Аль-Каиды» и те, кто несет ответственность за последние нападения террористов.

Несмотря на наши достижения, сохраняются значительные проблемы. Обеспечение безопасности нашего народа является не только нашей главной задачей, но и нашим основным вызовом. Террористы активизировали свои нападения на гражданских лиц, школы, религиозных деятелей, силы безопасности и наших международных партнеров. Они также расширили охват своей деятельности в регионе. Возникли новые фронты насилия. Эти нападения, которые осуществляются внезапно, а затем нападавшие исчезают, следует рассматривать не как признак силы противника, а, скорее, как проявление отчаяния в результате их неспособности сражаться в открытом бою.

Правительство Афганистана приложит все усилия, чтобы обеспечить безопасность своего народа. В этой связи мы продолжаем поддерживать всеобъемлющую стратегию, которая имеет как военное, так и политическое измерение. Хотя военная кампания остается в центре наших усилий по разгрому террористов и укреплению безопасности, мы также уделяем огромное внимание политической пропаганде и продвижению вперед процесса национального примирения. Мы повторяем наш призыв к лицам, которые были недовольны в прошлом, отказаться от насилия, придерживаться конституции и присоединиться к своим соотечественникам в восстановлении своей страны. В этой связи мы приветствуем готовность Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) предложить свои добрые услуги, чтобы поддержать наши усилия по примирению.

Взаимосвязанные задачи, стоящие перед Афганистаном, требуют взаимоукрепляющих усилий по консолидации достижений в области безопасности, управления, верховенства права, прав человека, развития и борьбы с наркотиками. Укрепление управления и борьба с коррупцией и наркотиками остаются среди наших первостепенных приорите-

тов. Мы приступили к осуществлению новых мер для улучшения управления на провинциальном и местном уровнях. Как показано в докладе Генерального секретаря, Независимый директорат местного управления укрепил связи между провинциальными администрациями и центральным правительством. Это также привело к прогрессу в ряде областей на провинциальном и окружном уровнях, включая устойчивое оказание основных услуг местным общинам, роспуск незаконных вооруженных формирований, реформу полиции и борьбу с наркотиками.

Правительство Афганистана принимает многочисленные меры по борьбе с коррупцией. Они включают в себя создание межучрежденческой комиссии во главе с главным судьей Верховного суда для борьбы с коррупцией в государственном секторе; разработку проекта национальной стратегии борьбы с коррупцией; и подписание в августе 2007 года Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Тем не менее масштабы задач борьбы с коррупцией и укрепления верховенства права требуют времени и ресурсов. Мы приветствуем новый акцент в деятельности МООНСА на поддержку наших усилий по укреплению управления и верховенства права.

Как утверждается в докладе Генерального секретаря, наши усилия по борьбе с наркотиками набирают динамику. После возрастания объема выращиваемого опиумного мака и производимого опиума в 2007 году мы приняли серию дополнительных мер по ускорению осуществления национальной стратегии по борьбе с наркотиками. На недавней встрече Объединенного совета по координации и контролю в Токио мы достигли консенсуса с нашими международными партнерами в отношении областей, в которых необходимы немедленные действия.

Мы определили борьбу с наркотиками в качестве ключевой задачи нашей политической консультативной группы, цель которой состоит в улучшении безопасности в шести провинциях с наиболее высоким уровнем насилия. В октябре прошлого года мы поставили перед собой цель уничтожить 50 000 гектаров посевов мака в качестве своей национальной задачи на 2008 год. Кроме того, в целях устранения существующей взаимоподкрепляющей связи между терроризмом и наркотиками мы предоставим силовую поддержку для проведения опе-

раций по борьбе с наркотиками. В числе других мер, предпринимаемых для ведения более эффективной борьбы с наркотиками, две недели назад наше Национальное собрание утвердило кандидатуру на пост министра по борьбе с наркотиками.

Несмотря на вызовы, с которыми мы сталкиваемся, Афганистан продолжает деятельность по восстановлению и социально-экономическому развитию. В настоящее время более 85 процентов населения страны охвачено основными услугами в области здравоохранения. Прогресс, достигнутый в секторе образования, выражается в том, что 6 миллионов детей могут посещать школу. За последние четыре года наша легальная экономика выросла в среднем на 12 процентов, а доход на душу населения почти удвоился. Пять миллионов афганцев вернулись домой в надежде на лучшее будущее. Было построено более 1471 километра дорог и еще 737 километров строится в настоящее время.

В соответствии с Национальным планом действий для женщин Афганистана наши женщины продолжают брать на себя большую ответственность в социальной, политической и экономической жизни страны. Наши граждане пользуются теперь беспрецедентными правами. Тем не менее мы признаем наличие проблем в различных секторах, и мы преисполнены решимости устранить эти проблемы.

Для того чтобы добиться консолидации наших достижений и продвинуться вперед, в предстоящие недели мы завершим разработку Национальной стратегии развития Афганистана. Мы приветствуем проведение в июне 2008 года конференции в Париже, на которой мы объявим о начале осуществления этой Стратегии, проведем обзор осуществления Соглашения по Афганистану и обсудим с нашими международными партнерами пути продвижения вперед. Мы тесно сотрудничаем с правительством Франции в работе по подготовке к этой конференции.

Народ Афганистана по-прежнему живет в тяжелых гуманитарных условиях. Положение усугубилось с наступлением самой суровой за последние 30 лет зимы, в результате чего погибло более 900 человек, а сотни людей пострадали от сильных обморожений. Холодная погода также привела к гибели скота, который является главным источником существования для уязвимых семей в отдаленных частях Афганистана. Выражая свою признатель-

ность гуманитарному сообществу за предоставленные чрезвычайной помощи в наиболее пострадавших провинциях, мы призываем к скорейшему направлению дополнительной гуманитарной помощи.

В этой связи мы приветствуем роль, которую продолжает играть МООНСА в обеспечении своевременной и действенной доставки гуманитарной помощи, а также ее готовность помочь правительству Афганистана в создании условий, способствующих добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению наших афганских сограждан из-за границы.

Организация Объединенных Наций по-прежнему играет жизненно важную роль в осуществлении Соглашения по Афганистану. Мы с нетерпением ждем принятия в предстоящие дни резолюции, которой будет продлен мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану. Продление этого мандата отразит неизменную приверженность Организации Объединенных Наций и международного сообщества Афганистану. Мы надеемся на то, что это также ознаменует собой начало осуществления деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане на более прочной, более организованной и более эффективной основе. Необходимость большей координации усилий международного сообщества в области восстановления Афганистана становится все более очевидной. В этой связи мы подчеркиваем важность усиления роли Организации Объединенных Наций в координации усилий по оказанию поддержки и помощи Афганистану со стороны международного сообщества и различных союзников. Такая координация необходима для улучшения эффективности и действенности международного сотрудничества в оказании помощи Афганистану.

В заключение я хотел бы выразить свою признательность Организации Объединенных Наций и международному сообществу за их поддержку усилий по достижению прочного мира, безопасности и стабильности в Афганистане. Совместно мы прошли большой путь, но наша миссия еще не завершена. При наличии лучшей координации и более тесного сотрудничества мы успешно завершим путь, на который мы все вступили более шести лет назад.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Словении.

Г-жа Штиглиц (Словения) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны, участвующие в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина и Черногория, а также Украина, Республика Молдова и Грузия.

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних прений.

Европейский союз приветствует последний доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане (S/2008/159) и брифинг, с которым выступил заместитель Генерального секретаря г-н Генно. Мы поддерживаем рекомендации в отношении будущей деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Афганистану (МООНСА), особенно в том, что касается укрепления центральной роли МООНСА в координации общих усилий международного сообщества в Афганистане в тесном сотрудничестве с ЕС и Международными силами содействия безопасности (МССБ). Позвольте мне также приветствовать назначение г-на Кая Эйде в качестве Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану. Мы готовы к тесному сотрудничеству с ним.

Мы поддерживаем возобновление мандата МООНСА, что явится подтверждением готовности международного сообщества активизировать коллективные усилия в поддержку правительства Афганистана и обеспечить их большую согласованность.

Европейский союз вновь подтверждает свою приверженность долгосрочному оказанию помощи народу и правительству Афганистана и ключевым принципам поощрения руководящей роли афганцев, благого управления, ответственности и собственной инициативы, а также содействия развитию демократического, безопасного и стабильного афганского государства при соблюдении прав человека и верховенства права.

Европейский союз поддерживает инициативу Объединенного совета по координации и контролю, который провел заседание 5 и 6 февраля в Токио, организовать международную конференцию в Париже, которая будет проходить в июне этого года, с

целью провести обзор прогресса в осуществлении Соглашения по Афганистану, подтвердить приверженность международного сообщества Афганистану и обсудить пути продвижения вперед. В этом контексте Европейский союз хотел бы вновь подчеркнуть свою твердую приверженность всеобъемлющему подходу. Европейский союз призывает правительство Афганистана добиваться дальнейшего прогресса в области прав человека и благого управления, включая создание независимого механизма по назначениям старших должностных лиц, осуществление национальной стратегии борьбы с коррупцией и принятие закона о средствах массовой информации, соответствующего принципу свободы слова.

Европейский союз по-прежнему привержен работе с правительством Афганистана по укреплению его институтов и механизмов в области прав человека. Европейский союз напоминает о своем настоятельном призыве в отношении прекращения любых казней в будущем, восстановления де-факто запрета на применение смертной казни и активизации осуществления Плана действий в области правосудия на переходный период.

Европейский союз подчеркивает свою продолжающуюся приверженность Афганистану, включая осуществление программ двустороннего сотрудничества государств — членов ЕС и стратегии оказания помощи ЕС, в которых содержатся многолетние обязательства до 2013 года и которые сосредоточены на управлении и правопорядке, — особенно на развитии сектора правосудия и полиции, — а также на развитии сельского хозяйства и здравоохранения. Европейский союз с нетерпением ожидает окончательной доработки, провозглашения и осуществления Национальной стратегии развития Афганистана и приветствует участие широких слоев населения в процессе его подготовки, наблюдавшееся до сих пор.

Европейский союз вновь подтверждает свою поддержку проведению выборов в Афганистане. ЕС по-прежнему выражает приверженность работе с правительством Афганистана в обеспечении проведения в 2009 и 2010 годах свободных и справедливых выборов. ЕС подтверждает, что именно правительство Афганистана должно принять решение о формате и сроках проведения выборов. Мы призываем правительство Афганистана обеспечить забла-

временное принятие таких решений, что позволило бы осуществить надлежащую подготовку к ним.

ЕС приветствует прогресс Полицией миссии Европейского союза в Афганистане (ЕВПОЛ-Афганистан), которого она достигла в полномасштабном развертывании своих сил на центральном, региональном и провинциальном уровнях. Миссия оказывает поддержку в развитии сил афганской полиции, действующих под местным руководством при условии соблюдения прав человека и принципа верховенства права. ЕС сохраняет свою приверженность делу преодоления многочисленных предстоящих проблем в тесном сотрудничестве с афганскими властями и международными партнерами. Европейский союз выражает свою готовность рассмотреть дальнейшие меры усиления своего присутствия, в частности, в таких областях, как развитие полицейского сектора и укрепление верховенства права в соответствии с принятой афганскими властями Национальной программой развития правосудия.

Европейский союз, подчеркивая общую согласованность своих целей с целями Организации Объединенных Наций и НАТО на основе Соглашения по Афганистану, подтверждает свою готовность работать в тесном взаимодействии с МООНСА и Международными силами содействия безопасности, в частности через ЕВПОЛ-Афганистан, в интересах укрепления общей координации усилий международного сообщества в Афганистане. Европейский союз будет продолжать внимательно следить за развитием ситуации в Афганистане, в том числе в ходе предстоящей встречи на высшем уровне НАТО в Бухаресте.

Европейский союз в ближайшие месяцы проведет обзор своей политики в отношении Афганистана и сделает это до начала Парижской конференции.

Председатель: Теперь я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Хилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия признательна Генеральному секретарю за доклад о положении в Афганистане. Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность всему персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Мы хотели бы

поблагодарить г-на Геэнно и его сотрудников, которые работают как здесь, так и на местах.

Мы также хотели бы с удовлетворением отметить назначение Генеральным секретарем Кая Эйде своим Специальным представителем, и мы рассчитываем на тесное с ним сотрудничество.

Эта открытая дискуссия о положении в Афганистане является своевременной. Она проводится в момент, когда международное сообщество вновь сосредоточило свое внимание на проблемах Афганистана. Разумеется, в этой связи я хотел бы отметить предстоящую встречу на высшем уровне, которая состоится в Бухаресте и в ходе которой будет обсуждаться всеобъемлющий политический/военный план НАТО и стран, предоставляющих войска, но не входящих в состав НАТО. Мне очень приятно узнать, что сегодня здесь будет присутствовать Генеральный секретарь. Кроме того, естественно, как уже отмечалось, большую важность будет иметь предстоящая Парижская конференция, которая предоставит возможность провести двухгодичный обзор выполнения Соглашения по Афганистану — иными словами, выполнения более широкой задачи государственного строительства.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что международное сообщество в целом очень заинтересовано в стабильности Афганистана. Афганистан по-прежнему находится на переднем крае глобальной борьбы с терроризмом — угрозой, затрагивающей все страны, которые поддерживают демократию, отделение церкви от государства и умеренность. Ни один член международного сообщества не может допустить, чтобы в Афганистане вновь победили силы экстремизма и идеологического фундаментализма. Очевидно, что успех международного сообщества является мерилом решимости глобальных усилий по борьбе с терроризмом и, естественно, рассматривается как таковое движением «Аль-Каида» и другими экстремистскими группами.

За последние семь лет достигнуты доставшиеся большой ценой успехи в усилиях по стабилизации — и мне приятно, что сегодня на это указал посол Афганистана, — однако опять-таки, как я уже отмечал, если мы не закрепим и не активизируем международные усилия, направленные на решение задач не только в области безопасности, но и в области восстановления, то достигнутый прогресс бу-

дет сведен на нет. Крайне важно продолжить работу по наращиванию потенциала правительства Афганистана, с тем чтобы обеспечить его инструментами, необходимыми для решения сложных проблем, с которыми народ Афганистана будет сталкиваться в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане.

Австралия недавно взяла на себя дополнительные обязательства по укреплению потенциала, направив еще одну группу инструкторов и офицеров связи для обеспечения руководства и подготовки военнослужащих Афганской национальной армии.

В своем докладе Генеральный секретарь справедливо указывает на очевидную необходимость предоставления большего объема ресурсов и разработки международным сообществом более скоординированного комплексного подхода к решению проблем, с которыми сталкивается Афганистан. Эта работа включает координацию наших военных и других усилий и координацию усилий в различных провинциях и регионах не только со стороны НАТО и ее партнеров по Международным силам содействия безопасности, но и Организации Объединенных Наций и других международных структур.

Мы все должны быть готовы работать в интересах достижения тех же целей, с тем чтобы добиться реального успеха, особенно в решении сложных задач, таких, как, например, борьба с наркотиками. Эта работа также потребует незамедлительного принятия дополнительных обязательств и уделения более серьезного внимания вопросу о распределении ресурсов между теми областями, где проблемы обеспечения стабильности стоят наиболее остро, прежде всего на юге страны.

Активизация усилий Организации Объединенных Наций в Афганистане является залогом достижения прогресса в деле стабилизации и создания долгосрочных условий для обеспечения там мира и безопасности. Мы призываем Организацию Объединенных Наций к активизации и расширению своего участия не только в Кабуле, но и в провинциях, в том числе через посредство ее присутствий — МООНСА и учреждений Организации Объединенных Наций — на юге Афганистана, включая Урузган.

Перед Специальным представителем Эйде будет стоять важная задача сообщить населению Аф-

ганистана о твердой приверженности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов чаяниям населения и правительства Афганистана и рассказать о наших объединенных усилиях по обеспечению стабильности и развития на всей территории страны. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что

«ведущим принципом деятельности МООНСА является укрепление руководящей роли Афганистана и сплочение международных действий в поддержку этой руководящей роли». (S/2008/159, пункт 64)

В сотрудничестве с афганским правительством г-н Эйде также призван сыграть ключевую роль в обеспечении руководства и управления деятельностью Организации Объединенных Наций, прежде всего в налаживании эффективной координации международной гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития и в ее распространении на все регионы страны.

Австралия вносит крупный вклад в усилия международного сообщества в Афганистане по линии как военного, так и невоенного компонентов. Наш контингент в составе порядка 1000 военнослужащих сосредоточен в провинции Урузган и действует в тесном партнерстве с силами из Нидерландов. Мы предоставили 450 млн. долл. США на цели восстановления, развития и гуманитарной помощи Афганистану за период с 2001 года и в настоящее время рассматриваем варианты расширения полицейского присутствия Австралии. Мы сохраним эту приверженность.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

Г-жа Бэнкс (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его последний доклад о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

Новая Зеландия с удовлетворением отмечает достигнутые в Афганистане за последний год успехи как в политической области, так и в проведении операций по борьбе с повстанческим движением, о чем сообщил сегодня утром посол Афганистана, однако общая ситуация по-прежнему вызывает обеспокоенность. Ситуация в плане безопасности, особенно в южной и восточной частях страны, соз-

дает серьезные препятствия на пути развития и ограничивает деятельность афганского правительства. Производство опия подрывает перспективы будущего развития Афганистана. Необходимы более активные усилия по развитию устойчивых средств к существованию.

Мы рассматриваем безопасность, управление, развитие и примирение различных группировок в Афганистане в качестве четырех ключевых, приоритетных задач афганского правительства, действующего при поддержке международного сообщества. В значительной степени эти четыре приоритетные задачи носят взаимозависимый характер. Относительная важность каждой из них имеет большое значение. Мы считаем, что в контексте всеобъемлющего подхода необходимо изменить баланс, придав больший вес политическому примирению, управлению и развитию.

С 2001 года Новая Зеландия направляет военные контингенты в Афганистан и обеспечивает работу провинциальной группы по восстановлению в провинции Бамиан. Персонал Новой Зеландии также оказывает поддержку штаб-квартире Международных сил содействия безопасности в Афганистане и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, а также осуществляет подготовку и обучение полицейских в Бамиане. Помимо этого вклада в обеспечение безопасности, Новая Зеландия способствует выполнению других приоритетных задач, предусмотренных в Соглашении по Афганистану, таких, как программы по обеспечению средств к существованию на селе, предоставление услуг в области образования и здравоохранения и наращивание потенциалов провинциальных правительственных и неправительственных организаций и организаций гражданского общества. Мы оказываем поддержку Афганской независимой комиссии по правам человека, внося самый крупный вклад на эти цели. Все программы направлены на расширение прав и возможностей женщин, поскольку мы считаем, что их участие является залогом обеспечения мира и безопасности.

Новая Зеландия поддерживает Генерального секретаря, который в своем докладе уделяет серьезное внимание той помощи, которая предоставляется в целях создания структур местного управления. Это — одна из приоритетных задач правительства Афганистана. Мы также с удовлетворением отмечаем готовность Организации Объединенных Наций,

о которой сообщил Генеральный секретарь, играть центральную роль в координации международной помощи и оказывать содействие процессу политического примирения в Афганистане. Роль нового Специального представителя г-на Кая Эйде будет становиться все более важной по мере нашего перехода на новый этап борьбы за обеспечение будущего Афганистана, и мы желаем ему всяческих успехов на этом поприще.

В заключение я хотела бы подчеркнуть, что, приветствуя прогресс, достигнутый в Афганистане за последние годы, мы в то же время признаем необходимость продолжения международным сообществом своих долгосрочных усилий, направленных на построение в этой стране светлого будущего.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Испании.

Г-н де Паласио Эспанья (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым выступил представитель Словении от имени страны, исполняющей функции Председателя Европейского союза. Я хотел бы также искренне поблагодарить Генерального секретаря и его заместителя Геэнно за представление доклада.

Испания признательна за предоставленную ее делегации возможность принять участие в этом открытом обсуждении, — возможность, позволяющую мне еще раз заявить — особенно после недавно проведенных в моей стране выборов, в ходе которых избиратели подтвердили свое доверие нашему правительству, — о приверженности Испании делу построения безопасного, стабильного, демократического и процветающего Афганистана, свободного от угрозы терроризма, живущего в мире со своими соседями и поддерживающего с ними тесное сотрудничество.

Испания считает, что международному сообществу следует и впредь сосредоточивать усилия на достижении основополагающей цели по упрочению такой жизнеспособной политической системы, которая в достаточной мере сплотила бы афганский народ и могла бы самостоятельно обеспечивать безопасность страны.

Мы поддерживаем назначение Генеральным секретарем в качестве своего нового Специального

представителя по Афганистану и главы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) г-на Кая Эйде. Я выражаю г-ну Эйде свои искренние поздравления и поддержку нашего правительства для того, чтобы он мог способствовать укреплению политического руководства Организации Объединенных Наций, координации усилий всех действующих в Афганистане международных субъектов, равно как сочетаемости их деятельности с усилиями самого афганского правительства.

Как и прежде, Испания убеждена, что Организация Объединенных Наций должна и впредь играть центральную роль в процессе стабилизации и восстановления Афганистана. Для этого нам надлежит расширить как сферу деятельности МООНСА, так и ее присутствие в стране, чтобы она могла выполнять свои функции на всей территории Афганистана. В этой связи мы поддерживаем те усилия, которые можно было бы приложить совместно с международным сообществом путем консультаций по контролю за производством наркотиков.

В интересах эффективности наших усилий мы должны по-прежнему придерживаться комплексного подхода, который, не причиняя ущерба такому важному аспекту, как обеспечение безопасности, сосредоточился бы на политических и гражданских аспектах восстановления Афганистана — в частности, на поощрении благого управления, правопорядка, прав человека и социально-экономического развития, а равно как помогал бы афганскому правительству постепенно брать на себя всю полноту власти.

Сейчас мне хотелось бы подробнее остановиться на этом аспекте, чтобы еще раз повторить призыв Европейского союза восстановить в Афганистане фактический мораторий на применение смертной казни и воздерживаться в стране впредь от вынесения смертных приговоров.

Нам приятно отметить тот факт, что вскоре будет утверждена Национальная стратегия развития Афганистана, которая должна послужить базовым руководством по соответствию международной помощи приоритетам, установленным афганским правительством. На наш взгляд, основное внимание среди этих приоритетов следует уделить «афганизации» сил обеспечения безопасности — армии и полиции. Точно так же следует активизировать уси-

лия по распространению власти афганского правительства на всю территорию страны путем укрепления провинциальных и местных органов власти, обучения и наращивания потенциала государственных должностных лиц и гражданских служащих, что позволит предпринять решительные шаги к совершенствованию благого управления на местном уровне и к борьбе с коррупцией.

Мы полагаем, что намечаемая в Париже международная конференция должна дать анализ достигнутого на сегодняшний день политического прогресса, а не просто стать еще одной конференцией доноров. Это позволит ей сделать упор на только что упомянутом мною комплексном подходе, подтвердив лидирующую роль Организации Объединенных Наций и поддержав усилия афганского правительства взять на себя всю полноту власти. Парижская конференция должна предпринять решительные шаги по укреплению международного сотрудничества ради определения приоритетов для выполнения Соглашения по Афганистану.

Испания поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата МООНСА еще на 12 месяцев при сохранении ее нынешних полномочий. У нас еще будет время подумать над тем, есть ли необходимость изменять этот мандат. Для этого новому Специальному представителю нужно будет проанализировать обстановку на местах. В этой связи особенно важно поддержать предстоящие выборы, от которых будет зависеть надежность системы, и расширять сотрудничество с Международными силами содействия безопасности.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Республики Корея.

Г-н Ким Хюн Чхон (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Со времени заключения в декабре 2001 года Боннского соглашения и несмотря на наличие многих проблем, Афганистан добился значительного политического прогресса, ознаменовавшегося проведением в октябре 2004 года первых за всю историю страны прямых президентских выборов, а в 2005 году — парламентских выборов. Международное сообщество должно и впредь тесно сотрудничать с Афганистаном для того, чтобы обеспечить долгосрочное воздействие этих успехов. Хотя сделано многое, впереди еще будет немало трудностей. С нашей стороны было бы слишком самонадеянно полагать, что наша работа близится к

завершению. Наша делегация считает 2008 год решающим годом с точки зрения достижения в Афганистане всеобъемлющего мира и безопасности.

Республика Корея осознает, что ухудшение обстановки в области безопасности, к чему добавляется возрождение «Талибана» и других экстремистских группировок, равно как активизация террористических нападений и преступного оборота наркотиков, препятствуют не только процессу восстановления, но и выполнению Национальной стратегии развития Афганистана в целом.

Наша делегация глубоко обеспокоена сохраняющейся в некоторых районах страны нестабильностью. О серьезности ситуации свидетельствуют случаи похищения и убийства афганских и иностранных граждан, в том числе похищение «Талибаном» в 2007 году 23 граждан Республики Корея, двое из которых были впоследствии убиты. Помимо того, мы строго осуждаем активизировавшиеся в последнее время террористические нападения, в том числе совершенные в прошлом месяце близ Кандагара и в январе в Кабуле. Жертвами их стало гражданское население, в том числе многочисленные женщины и дети.

Общее отсутствие безопасности также препятствует возвращению на родину афганских беженцев. Из-за этого за весь 2007 год в родные места вернулись всего 5000 афганских беженцев. Эта цифра несопоставима с 5000 беженцев, которые ежедневно возвращались домой в период наиболее активного притока беженцев в 2004 году.

Принимая к сведению доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане, мы согласны с тем, что для восстановления прочной безопасности необходимы многосекторальная стратегия по координации действий военных и полиции, равно как политической и социально-экономической деятельности. Для успеха такой стратегии крайне необходимы усилия Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Международных сил содействия безопасности (МССБ), работающих в тесной координации с правительством Афганистана и Объединенным советом по координации и контролю. Другим важным фактором станет укрепление координации и сотрудничества между центральными и провинциальными правительствами в целях наращива-

ния эффективности политики по обеспечению безопасности на местном уровне.

Мы также озабочены той угрозой, создаваемой для национальной безопасности, социального развития и управления в Афганистане в целом, которую представляет собой возросший оборот наркотиков. Культивирование опийного мака достигло в 2007 году рекордного уровня, более чем на треть превысив показатель 2006 года. До тех пор пока у афганцев не появятся альтернативные источники дохода, многие из них будут продолжать заниматься этим преступным бизнесом, который также поощряет коррупцию в высших эшелонах власти. Республика Корея надеется, что Афганистан будет прилагать усилия для полной реализации Национальной стратегии борьбы с наркотиками, представленной его правительством на Лондонской конференции. Мы готовы присоединиться к международной поддержке этой Стратегии, о чем свидетельствует взнос в размере 200 000 долл. США, внесенный нами в прошлом году в Целевой фонд борьбы с наркотиками.

Республика Корея приветствует усилия, прилагаемые Организацией Объединенных Наций и афганским министерством просвещения по строительству почти 300 новых школ и обучению 48 000 учителей в ходе подготовки к новому учебному году. Ожидается, что в текущем году в школы придут 6,2 миллиона детей — по сравнению с 5,7 миллиона в 2007 году. Однако проблемы в плане неравенства полов и числа учащихся, заканчивающих начальные школы, все еще сохраняются.

Республика Корея твердо поддерживает процесс восстановления в Афганистане. Памятуя о том, что в 2001–2005 годах мы предоставили Афганистану 60 млн. долл. США безвозмездной помощи, мы выделили на последующий трехлетний период 20 млн. долл. США, предназначенных для осуществления проектов по развитию людских ресурсов, сельского хозяйства и сельских районов, а также для повышения эффективности государственного управления. Кроме того, развернутые в феврале 2002 года строительные и медицинские подразделения из нашей страны также способствуют процессу восстановления Афганистана. Мы обязуемся оставаться верными делу восстановления, развития и стабилизации Афганистана в предстоящие годы.

Председатель: Теперь я предоставляю слово представителю Японии.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геэнно за всеобъемлющий брифинг о положении в Афганистане, с которым он выступил сегодня утром. Япония также горячо приветствует назначение г-на Эйде Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану и выражает готовность поддерживать его в решении важных задач.

В этом году пройдена половина пути в процессе осуществления Соглашения по Афганистану. Как Председатель Группы восьми в этом году Япония организовала у себя в прошлом месяце совещание Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК) с тем, чтобы оценить достигнутое на данный момент и обсудить дальнейшую деятельность. Как отмечали участники, с тех пор как началось осуществление Соглашения, в деле восстановления страны достигнуты ощутимые результаты. Это было бы невозможно без объединения самых энергичных усилий афганского правительства с приверженностью международного сообщества.

Сейчас, когда уже близится завершение разработки Национальной стратегии развития Афганистана, ожидается, что на смену этапу восстановления в процессе национального строительства страны придет этап развития. Япония всецело привержена поддержке усилий правительства и народа Афганистана. Тем не менее на этом пути еще остаются различные проблемы.

Наиболее тревожной является ситуация с безопасностью. Для установления стабильности, которая необходима для экономического развития, международные силы должны сохранять приверженность решению сложнейшей задачи искоренения терроризма в стране. Япония высоко оценивает самоотверженные усилия многих стран по предоставлению войск и персонала.

Успех также зависит от укрепления потенциала Афганских национальных сил безопасности. Что касается Японии, то я рад сообщить о том, что Япония вновь присоединилась к международной борьбе с терроризмом, возобновив действия по дозаправке в Индийском океане.

Япония также придает большое значение расформированию незаконных вооруженных формирований как средству улучшения в долгосрочном плане ситуации с безопасностью. Мы рады отметить, что на данный момент расформирована 161 незаконная вооруженная группа. Достигается прогресс и в деле регистрации огнестрельного оружия. Создание при министерстве внутренних дел подразделения по роспуску незаконных вооруженных групп также явится шагом вперед в деле передачи этого процесса под национальный контроль. Основываясь на этом прогрессе, необходимо обеспечивать дальнейшее расширение и ускорение операций по расформированию. Япония по-прежнему готова поддерживать усилия афганского правительства и в этой области.

Другая сфера, которая вызывает беспокойство, это наркотики. Как явствует из недавнего обследования Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, ситуация с выращиванием опийного мака в этом году будет оставаться тревожной. Мы приветствуем утверждение на совещании ОСКК в Токио плана афганского правительства по осуществлению мер по борьбе с наркотиками, в котором больший упор делается на действиях на уровне провинций.

Для решения этих задач необходим единый и всеобъемлющий подход. Япония выделила 1,36 млрд. долл. США на оказание помощи Афганистану в рамках нашей собственной комплексной инициативы под названием «Укрепление мира в Афганистане», которая охватывает политический процесс, вопросы безопасности, управления и восстановления. В рамках этих усилий Япония недавно объявила о предоставлении дополнительной помощи в размере 110 млн. долл. США для осуществления проектов в районах общей границы с Пакистаном и Ираном. Сюда также относится проект по укреплению возможностей афганского правительства в сфере пограничного контроля.

Кроме того, безусловно, необходима координация. Для эффективности и действенности помощи координация действий по ее оказанию имеет жизненное значение. Для успешного закрепления каждого элемента необходима координация военной стратегии, политического процесса и стратегии развития. И здесь как никогда важна роль Организации Объединенных Наций в деле координации усилий афганского правительства и международных участ-

ников. Мы с нетерпением ожидаем возможности тесного сотрудничества в этом плане с вновь назначенным Специальным представителем.

Что касается мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, то мы подчеркиваем значение гладкого продления ее мандата на этом критически важном этапе, что должно продемонстрировать единство международного сообщества в деле поддержки деятельности Организации Объединенных Наций. Япония поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении нынешнего мандата на 12 месяцев. Мы также приветствуем подход Генерального секретаря, а именно его стремление сосредоточиться на ряде ключевых областей, включая готовность к дальнейшей координационной роли в рамках действующего мандата.

В качестве Председателя Группы восьми Япония будет добиваться координации обсуждений в рамках процесса саммита «большой восьмерки» и обзоров и обсуждений в Организации Объединенных Наций и на других форумах в целях более эффективной поддержки усилий по укреплению мира и стабильности в Афганистане.

Председатель: В моем списке еще остается несколько ораторов. С согласия членов Совета я намерен сейчас прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 00 м. и возобновляется в 15 ч. 05 м.